第一萬零七百四十七號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

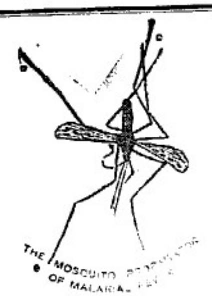
No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞惜街力門牌十一號

(PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.)

德律風一千一百六十四號



此圖乃瘧治疾熱藥丸之標樣凡各藥房均有發售目今瘧疾熱病流行者用此丸以治熱之病無不立驗服用之請看便能知其靈妙也

英一千九百一十八年八月一號

夕宜敷公司謹啓

THE SHIMADA SHOTEN.

NS

◎發售廣告

本公司備辦各款書紙色紙包皮紙雪白機器紙各色厚簿板紙紅白咭片大小信封各色牆紙商賜顧無任歡迎

星架坡哥羅文實得力門牌二十三號暨二頭店東京市俱樂街 子

英一千九百十八年八月一號

島田商店謹啓

請用双喜香煙唯一國貨

中國寔業。久陷漩渦。救而出之。帮手咯大哥。

南洋兄弟烟草公司啓

△十枚包庄者 愛國 飛船

△廿枚包庄者 雙喜 飛馬

△五十枚鐵庄者 霧禾 四喜 長城 地球

△一百枚鐵庄者 馬車

△總發行所星架坡吉靈敏申律門牌第二十八號

△吉隆坡埠暨檳城均設分局 英荷印暨各屬均有代理

南洋兄弟烟草公司駐叻總司理人簡英甫

民國六年丁巳元月初十日

WHITEAWAY, LAIDLAW & CO., LTD.

(Incorporated in England)

Battery Road, Singapore

新嘉坡惠羅有限公司

女裝黑色嫩羊皮鞋樣款式每對十一元半

女裝白帆布鞋每對九元半

女裝黑色絲絨面鞋照圖款式每對六元九角半

女裝黑色嫩羊皮鞋照圖款式每對十二元半

女裝黑色嫩皮綁帶鞋輕樣款式每對七元半

女裝黑色上等皮鞋照圖款式每對十三元半

女裝黑色鞋照圖款式每對十一元半

女裝白帆布鞋每對六元半

女裝黑色顏細絲襪每對三元二角半

女裝黑色嫩皮綁帶鞋每對九元半

女裝黑色堅固線襪每對一元半

女裝黑絨鞋上等貨之每對八元半

女裝白色深黃色黑色絲襪每對一元半

女裝黑色鞋照圖款式每對九元半

女裝黑色深黃色精線襪每對一元半

英一千九百一十八年七月十七號 啓

總代理 …商店

丁巳年九月初十日

招雇手民廣告

啓者本報現欲招雇手民一名有欲就此職者請至本報向司理人面商可也　本報謹啓

論說

出兵參戰之不容緩

出兵參戰一事。論者以爲單純的援俄問題。與吾國痛癢不甚相關。進行遲速。無研究之必要。此大謬也。果如論者所旨。則出兵之舉。未免好大喜功。而前之與德宣戰。亦未免毘於多事矣。不知今日吾國出兵問題。非爲援俄。實爲自保。淺言之。則邊境安全之所關。重言之。尤爲國家存亡之所係。爲可以空言搪塞爲哉。

爲言乎關於邊境之安全也。俄國革命以後。內亂紛與。更有社會黨主張親德。引虎自衛。國中乃呈分裂之狀。其據於東方者。爲捷克與狄特比。爾乃霍爾瓦特諸派。尚幸均非親德黨人。而勢力渙散。無統一之機能。致西伯利亞及中央亞細亞間之德奧俘虜。大爲猖獗。而莫之平。夫西伯利亞既與吾國北徼相接。吾國又與德人爲敵。則彼間德虜之擾吾邊境。豈能幸免。吾國必出兵與捷克軍等協力。掃除德虜。而後可保邊境之安全。此今日出兵之第一義也。

爲言乎關於國家之存亡也。吾國連年外交失敗。於中俄協約。既承認外蒙古呼倫貝爾之自治。而欽渝大成兩大鐵路之建築權。又復輕許諸外人。俄國苟不能自立者。將來德人伸張權力於遠東。不惟吾國所與俄國之權利。歸其攫得。而比人之大成鐵路權。法人之欽渝鐵路權。勢將盡入於德人之手。夫大成欽渝兩路。北起貝加爾湖畔。經蒙古山西陝西四川貴州廣西。以達廣東之欽州。縱貫吾國南北。實爲吾國之命脈。苟爲野心家之德人所有。其追壓之酷。較之分贓瓜國者何啻千萬。吾國必出兵扶助俄國之穩健分子。剿滅親德派。以回復俄國革命前之秩序。非惟鄰邦之義務。抑亦自救之曲突徙薪要圖也。此今日出兵之第二義也。

外此如對於與國之信義。與夫國際之地位。均爲將來外交成敗所關。亦卽爲國家命運所繫。則出兵必要之義。尤屬不遑枚舉。要之出兵問題。決不能等閒視之。久爲延緩。必至貽誤國家。嗚呼。內亂未平。出兵參戰。又迫不容緩。政府將何以處此。

譯電

日本外交大臣逝世

倫敦電稱。據華盛頓接到東京消息。謂日本外交大臣毛登奴男爵業已逝世云。

美國新任駐英公使

倫敦電稱。據華盛頓消息。美國律政司約翰地維士君。維毡尼亞之西部人。已任命爲駐英公使云。

荷蘭新任海軍大臣

倫敦電稱。據海牙消息。副水提督那典丹葉。威林賓軍港之總司令。已任命爲海軍大臣云。

奧國子彈廠失事

倫敦電稱。維也納政界消息。和剌士多夫之子彈製造廠有爆炸之事。工人大爲恐佈。死傷甚衆。其肇禍之原由未詳。

俄國近況

倫敦電稱。據俄京接到莫斯科消息。俄將亞力斯夫。在布勒哥維士近士基附近。以大帮哥薩克軍隊與白臨隊攻擊過激黨人云。

西伯利亞之情形

倫敦電稱。據海參威消息。恩斯革（西伯利亞中央大城）已設立一鞏固之政府。西伯利亞之中央與西部。已脫離過激派囚犯之危險。而地方亦漸安靖云。

法領事電

巴黎電稱。英軍已佔據荷路羅云。

法領事電

巴黎電稱。斯高士勞城土磊已佔據備耳末（俄邑近拉山多礙）

法領事電

巴黎電稱。法軍向聖坤甸進發。已抵千他斯葛。英軍第三四兩隊猛攻一橫亘三十五法里之戰線。自荷路掘以至邁斯葛陣地。英法聯軍合攻興登堡之戰線。俘囚敵軍七千人。

三年久咳竟得全愈

鄙人許金垠小販爲業　患內傷咳症目眩食減夜少得臥　經已三年服藥數百劑更醫十數名　又曾屢入醫院調治未得全愈後得友人介紹特往廣惠肇方便留醫院及同濟醫院考取前列醫士李煥燊先生醫寓求治服藥兩帖咳已大減調理旬餘　卽獲全愈　迄今肢體復原愧無以報特登報用表謝忱并爲同病者作介紹焉

先生寓海山街門牌五十五號

民國七年陽曆八月廿六日

寓牛車水珐巴實得力鄉林鎮上許金披露

發押聲明

啓者本號萬順昌辦理滙兌銀業歷有多年誠信相孚素爲商界上所推重惟於出入定滙之預約單據必須有陳傳賢親筆簽名方得作實茲特登報廣告　請商翁鑒顧向希留意爲荷

中華民國七年陰曆戊午八月十二日　萬順昌披露

遷行廣告

啓者本行惠辦牛乳餐生意久已馳名刻下遷往廣六甲街門牌廿五號　請君惠顧請移玉到本行新寫字樓可也

英一千九百十八年九月十八號

啰蜜因山披露

招買三州府軍債票之廣告

此債票由購買之日起算每年行息五釐半每半年送　西曆一月二十號及七月二十號派息一次

此債票限於西曆一千九百二十八年七月二十號照票面數目十足補還其購買票之價值亦照票面數目收足

此次所借得之款全數轉借與　英國政府用充軍費

現照一千九百一十八年軍債法律委三州府庫務司接收認購債票人所入之購票字

所出之債票或換作憑票領銀或填記買者姓名均聽購票人之便）記名之債票如欲轉換別人名字均免照一千九百零七年之蓋印法律納費

憑票領銀之票如欲換作記名票或記名票欲換作憑票領銀之票均聽其便惟須繳納些少費用

此債票及所得之利息除應照納領遺書（卽領嘜）之稅外其餘凡在三州府內抽收之各種稅餉無論現在與及將來均免繳納

此債票可用以繳納領遺書之稅照票面數目計算其應得之利息亦准照算至用票納稅之日爲止

照一千九百一十四年之受託人法律此種債票乃受托人例准購買之件當購買時無論該票之市價係高出票面之數目或低過票面之數目均准買入

此債票之本息在三州府歲入及積存項內撥還并由　英國政府擔保

此債票分作每張一百元五百元一千元一萬元四樣每息行息五釐半每半年憑息單支息一次每票上之第一期息單可支息自買票之日起至下次派息之日止

凡入字認購票者可備足所認之款連字統交與巫來由半島各埠內之渣打銀行滙豐銀行或有利銀行

買票人如請將所購之債票付郵局寄交者　政府祇將該票在郵局掛號（俗稱保家）付寄倘有遺失乃係買票人之事如買票人欲在郵局加買保險則歸本人自理

認購債票之人須取回臨時收據一張以便將來轉換正式債票

認購債票須用印便之認購格式字填寫送入至該格式字及此招買廣告可向上開各銀行或向三州府及四州府往及庫務司署或郵票局取用

英一千九百一十八年七月十五號　　新嘉坡庫務司署白

先施公司

環球貨品庄

新到三缸烏特色花縐紗

及

十二碼庄灰黑白各色中國土布

發行零沽　價格相宜

民國七年二月一號

THE SINCERE CO., LTD.
(INCORPORATED IN HONGKONG).
14 NORTH CANAL ROAD SINGAPORE

香港先施有限公司支店司理陳普郎陸助披露

東京海上保險有限公司
Tokio Marine Insurance Co., Ltd. (Incorporated in Japan).
實備資本一千五百萬日元　已收股銀三百七十五萬元

明治火與保險有限公司
Meiji Fire Insurance Co., Ltd. (Incorporated in Japan)
實備資本一百萬日元　已收股銀五十萬日元

以上二公司受保洋面水險無論世界各埠均可受保及保火險兵險等價格克己恩顧　諸君幸垂意焉

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd. Agents, Singapore.
(Incorporated in Japan)

石叻總代理三井洋行

英一千九百十七年九月十號

叻報附張

每日隨報附送 星房虛昴停刊

來稿

維持南洋中國教育成績展覽會進行啓（續）

（丙）各州府首埠分期輪辦之商榷 展覽教育成績。凡我學界同志。靡不抱積極主義。然或因地點偏遠。道途修阻。經濟艱鉅。而抱消極主義者。亦事理上所必有。同人有鑒于此。更可為各州府首埠分期舉行之辦法。蓋範圍愈小。需用愈小。進行愈易。執事人既減免手續之煩。各校生尤多觀摩之益。所謂事半而功倍也。此即應商榷者三。

右列管見。敬求察閱。即祈共抒偉論。以匡不逮。俾達圓滿之目的。對外則振作精神。對內則保全信用。僑士前途。亦任榮幸。

附啓 臨時籌備處。暫設雪蘭莪教育會內。如承各島華校同志贊同斯舉。務祈從速集議裁覆。（限於九月內覆到 以便確定辦法。逾期不覆。作為否認。）再各島同志覆函。如多數贊同甲種辦法。則事體甚大。同人即擇期函請各處教育機關。公推代表蒞會。協議討論甲種辦法。若多數贊同乙種辦法。事體亦屬繁重。同人先擇期函請本屬各州府教育機關。公推代表蒞會。協議討論乙種辦法。（代表到會一律由本處招待）若各島各州府否認者多數。同人即依丙種辦法。於年假期內。先行試辦。為原發起人善其後。即為樂觀厥成者圖其始。想亦熱心教育家所默許也。

雪蘭莪二十三校同人

李頌堯 廖衡酌 徐伯爲 喬蔭岡 宋寰儒
徐韶泉 廖少衛 潘晦巷 邱瑞佺 陳一鶴
覃一才 江文炳 沈偉 羅卓夢 郭漢强
何和民 杜凌霄 史文華 姚湘蓀 楊鳴成
劉堅伯 陳啓恩 陳松熾 潘毅然 谷一鶴
李芳臨 張慈遐 黃挺孚 黃敬如 陳自雄
溫贊堯 孟賢傳 冼洪光 許振夏 羅澄華
薛伯華 羅戩文 葉友山 謝仲仁 張近霞
羅焯如 饒卓京 許可均 李兗晉 吳德卿

公啓

楊化南 張範史 徐潤利 潘濟時 鄒謙煖
陳艮謨 何子潮 陳陶泰 韓璞山 吳鐵江
關雲斌 程少忠 冼貴德 廖冰覺 馮鎣侍
馮硯馨 張近霄 張葆峻 程尚琦

中華民國七年八月廿六日 完

時評

梁士詒亦知尊重法律乎（攝梁）

梁士詒當就參議院議長時。宣稱當此國家困難之際。所有國民。均須尊重法律。然後糾紛或可解決。又謂國會為重要之機關。今被舉為議長。伊將盡力尊重法律等語。噫。梁士詒亦知尊重法律乎。梁既以尊重法律為前提。而竟厠身於非法國會。吾恐梁所謂尊重法律者。難以取信於國民也。梁所出之言則是。其所處之地則非。所處之地既非。即所出之言為是。亦變為非矣。是以君子患出處之不明。不憂發言之不善。

◎承項聲明

啟者本坡三巴律門牌一十九號美安號酒店其龍皆生意原係張晶輝今因志圖別作經營將全盤家器并小牌一概頂與合發號管業本月前美安號有內各賬款來往貨項揭借担保等事未清者自登報之日起限期一禮拜內到來向美安號理明逾期不到乃係自悞一經交易之後與我承頂人管業無涉先此聲明以免後論此佈

戊午年八月十六日 承頂人曾祥送謹啟

身體衰弱之原因 請觀廣惠鎮守使軍事委員梁國南君之來信

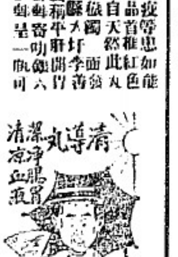
或問何以有如許之中國有名望之人均在各報上稱頌韋廉士大醫生紅色補丸之功效即如高級軍官政府大員報名著作家各處醫士是也此無他因彼等均身受其患皆賴藉此丸得獲身體强健乃是人下馳名家用良藥彼等自己得此丸之奇功意欲大陸上之患同病者知所聞津聽近據廣惠鎮守使軍事委員梁國南君來函云余因年來公務紛繁操勞過度以致腦筋衰弱頭暈目眩背痛腰酸夜難安眠食難下咽如是者累月而身體日漸羸瘦精神疲乏之至延服中西醫藥不惟毫無效驗除疾並且益劇後閱報章見有同病者皆為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈余即向本城雙門底老威大藥房購丸三瓶試用不意服後身體大有轉機諸患漸減四肢有力夜能安寢連服是丸不會過一旦全癒而且身體更加肥胖精神健旺迥較面容豐潤步履輕爽釋此患之此皆紅色補丸之功效也茲謹數語以鳴謝忱

廣惠鎮守使軍事委員梁國南君

奉送一種小書 一係論腦系疾病之書 一係論飲食衛生之道是書如欲索取即須寄一明信片至星架坡士耶街韋廉士醫生藥局原班郵送天下馳名之韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或向本局以上所列地址函購每一瓶叻銀一員半每六瓶叻銀八員郵力在內但向各埠商店購買必須認明韋廉士醫生者方不致誤也

夏季染疾 更屬危險

即如腹瀉痢疾以及其他暑熱天氣各種時疫等患如能課淨腸胃清涼血液可免以上諸恙此種消利之品首推紅色清導丸乃是微利之聖藥功力和平潤腸之功出自天然此丸專治大便秘結利胆汁平肝火暑凡口氣傷風而發紅疹入皮膚癮痛腸胃各症均可療治廣西省縣大圩李善廷君來信云清導丸功效神速余曾親自服用實稱平肝開胃解暑之良劑如尊處無從購買紅色清導丸祈即函寄叻銀六角至星架坡士耶街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也



南洋華僑中學招生簡章

本校為南洋華僑高等小學畢業生之升階即為南洋華僑優等後生謀教育之進步苦口苦心至於成立當為星島同僑所共鑒而信其無他現當籌辦期間規劃校舍延聘教職聘校長教員補習生徒分門進如行軍者之徵兵儲餉步步為營必先自立不敗之基方可操練必勝之劵明白此義則凡及格學生急宜及時報如投軍者之恐落人後臨陣者以先登為勇此則凡於地則無無論英荷人則不分閩粵其有聞風興起願留而受業於門者請看左列之簡章以便勉勵之學籍據以俟綴希 勝祈

（學科） 一切科學均照部章規定為專門教育之初級限同年畢業所有課程俟刊本二發分送

（資格） 以品端體健曾在高等小學畢業或有同等之程度得有某校證書者為合格

（學費） （甲）每月繳金四元到校時備半年之數（乙）宿舍油火每月二元（丙）膳費分兩期住校三餐者每月六元 早晚家食在校午餐者每月二元五角（丁）如有困苦學生對於以上各項力難擔擔者務必及宿舍費兩項可以邀免但膳費經該生係何校畢業當由該校證據具函為之證敘保證并由同本校董事中之一人簽名介紹者為準

（掛號） 直接者本校籌辦處間接者英荷兩屬華僑各學校本校當備有格式紙俟印便寄送可照填報

（期限） 由登報日起限三個月截止統計學生名數以便定聘教員名額并預備教室宿舍

（啓校） 訂民國八年二月即陰曆己未年正月惟日子臨期再定

中華民國七年七月十五日 啟

新嘉坡南洋華僑中學籌辦處啟

招徠廣告 本院專請名工代人鑲補各種牙齒 …多牙… 及內外 新增設立分診功 每匣一元

神效醫…散 專治男女大便滴血用此散 調數服痊癒即脫徵日全愈 每樽五角

保險須知 啟者本公司係南洋殷實華商大資本家組織而成在三州府… 每樽價銀一角 丁巳年元月初十日

保險 顧問員 啟君譽村 廖君正興 許君山寅 林君…… 邱君雁…… 王君……

振昌鐘錶牙科器具發行

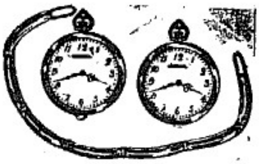
Cheong Brothers.

Dental Supplies

25 & 26 South Bridge Road,

SINGAPORE

英美各款磁牙



金銀時表

花其華系

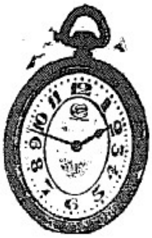
各款新式文帶伊力鮑金銀手

鑽金帶彈弓帶伊力鮑手表

花其華㕑泵時表

各款金銀開刎面

研金片金捏



金開刎面伊力綿馬表

本號專辦英美各名廠牙科材料發行已歷年久價廉物美遐邇週知現及辦到大幫貨物款式齊備如蒙　惠顧一律歡迎

各款鐘表　藥水眼鏡　打金器具　鐘表家私

兼代理美國燕醫生驗名藥品　香港杏花軒神聖萬靈丹

發行　張氏兄弟脫牙不痛善醫患牙精鑲倚牙補金銀牙敬正歪牙總理牙科全部

新架坡蔴木街門牌二十五號二十六號振昌號啓

丁巳年正月初十日

◆源振豐新到肥料廣告

（欲購優等肥田料者注意）

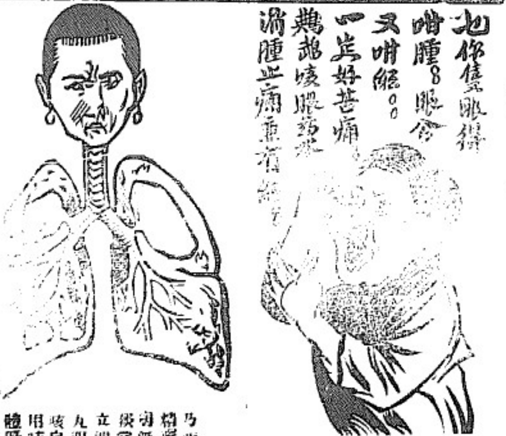
植物各種端賴培育之功而滋養有方必賴肥田之料誠以田園中本然之泥土肥氣有限非加用此肥田之料以補助之則難望植物之易於發榮收效之可操豐厚也然肥田之料不一其類惟最易與各種植物化為同性體之肥田料者斯為最優等最宜用以滋培熱帶各種植物且其用料能比尋常所用等料之費較省而其功效能比尋常所用等料之力較大也近敝有新辦到即是此最優等之肥田料曾經化學師驗過評定給有證書可據偷開斷伊始志在招徠價格從廉格外大宗亦隨利便　請君有栽種植者請即來購一試定卜植物易臻茂盛當知敝言不謬也倘蒙　光顧格外歡迎

中華民國六年丁巳六月廿七日

寶叻老巴虱口門牌一百廿八號一百十六號一百十七號

源振豐披露

鸚鵡牌經驗良藥



天有日月人有眼目眼目者所以明照萬物也而眼目有痾斯失其視力而聯膜或發炎或迎風下淚或見日晴刺或眼水散流或目脹赤或痛癢或風弦潰爛或瞞膜遮光或雞盲症發甚而瞞珠變胬或人反背遂成瞽瞎而瞎盲常途長可憫也然纏疾未成儘堪療治他人製為丸散塗入眼中不免有背石旁　則之苦本主人有特別治法將藥精化鍊為水涂滴入目則受者自然而見效尤速誠眼科中之極品妙藥也有此患者一試便知要認鸚鵡牌為記

每瓶弍毫每打弍元

鸚鵡牌補肺止咳丸

乃西來助肺之良藥兼能呼吸之要品考肺精密極能與肺膜性質相宜凡肺痰咳嗽之初無論新入之經重一經服食立能止咳化痰當此痰滋潤口角生寄免傷者服此藥立即復元未為者服此丸永無傷損每大服丸四粒每日可服二次自能順氣豁除去肺咳自止其肺自壯而呼吸自匀若能時常備用肺弱可免閤家亦于可保無痰喘之患肺臟既壯其身自强誠助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞若患肺痾者請爲留意方知愚言不謬　每瓶壹元　每打拾元

各埠經理

石叻大馬路會豐商店　泗水埠三昌西藥公司　坤甸埠南安棧

庇能埠新街中法藥房　泗水埠中華國貨公司　吉隆埠五洲藥房

怡保太平會豐大商店　馬六甲安栗藥房　檳榔埠中法藥房

坝羅北塞街會豐商店　英溶埠錦倫泰　三仔冷五洲藥房

批發相宜

各埠藥房均有發售

南洋總代理　石叻　庇能　會豐商店

丁巳年正月初十日

▷蜜酒廣告△

勿信我言請向曾往日本之人一問他當據實以告謂麒麟麥酒乃是日本最上等之蜜酒矣

英一千九百十八年八月五號

唯一代理人大和商會謹啟

廣東

◆本年第二次怵目悸心之水災慘況（續）

△交通之障碍　廣九直通快車。。近因路基被水淹浸。。不能照常通車。。廣三鐵路。。綫亦被浸。。初尚能通至佛山。。惟自廿二日起。則僅通車自三眼橋站止。幸佛山一埠。尚有小輪數艘不致交通頓爲斷絕。。惟查肇省電行輪拖。。與萬與輪渡。。昨因水漲故。。均已暫停開行。。

△水度之布告　廿三日治河處水度布告云。。梧州廿一日。。五十三尺七寸。。比較二十日。。低一寸。三水廿二日。。十九尺八寸。比較與廿一日同。。江門廿二日。十一尺二寸。。比較與廿一日同。。連江口廿二日十三尺二寸。。比較廿一日低八寸。。石龍廿三日八尺七寸。。比較廿二日低二寸。俱以粵尺計。。又據十二區署報告。。省河水勢。。最高度數。。計十二英尺七寸。。比較昨日高五寸。。

△各屬之告災　高明來電。。縣屬各圍。積潦未退。兼旬霪雨。水勢益漲。。副夜颶風陡作。。挾浪而飛。。萬馬千軍。。莫喻其猛。。已修未修各圍。。多數刷卸一二百丈不等。。村居亦倒塌不少。德慶來電。滾水增漲。城厢內外。。水深六七尺不等。縣署頭門。地勢較高。亦浸及三尺餘。。沿河村庄屋宇。。浸及屋脊者過半。西門城牆坍塌高約四尺餘。寬二丈有奇。。香山來電。。欖鎮各沙桑基禾田。。本年夏間水淹圍決。。損失已甚。。近日霪雨連綿。颶風大作。。欖鎮內外。。一望汪洋。。盡成澤國。。刷毀基圍。。倒塌屋宇。。淹斃人命。漂流牲畜不少。。從化來電。。八月初旬。大小兩江同時暴漲。縣城署衙水亦浸入。。東南門外及沿河一帶。。一望汪洋。。盡成澤國。。各區田畝。。損害甚鉅。。災情比前尤爲慘烈。。東莞來電。。連日大雨時行。。水勢無已。。石龍中堂到滘寮步各處。。悉成澤國。。迭據寮家涌村水南鄉口城洲官倫灑村同嵐村鴨仔敎村前沙州村黄蓬洲村等禀報成災求賑。。翁源來電。。秋潦叠來。元日天放晴光。水退約五六寸。詎料寒夜以至翻夕。。又復大雨加注。。兼之颶風陡作。風起水湧。。水流愈形湍急。。蓄納無所。。四處彌漫。。田禾之在低窪者固遭水患。即在高者又受風傷。。而房屋之被水浸者。經此狂風。崩塌亦復不少。。恩和圍田于關來函云。。本月十六十七號西潦並漲。。比之五六月間。。水度大三寸。。敝處恩和圍於十七夜。。水過基面。。鄉人竭力搶救。。卒歸無效。。致被冲決二十丈。。淹沒全鄉四十鄉。。災情重大。。三水北區保豐圍。。本月初旬。。洪水大至。。較前尤慘。。豐樂圍來函云。。甚歷七月十一日高要四會三水三縣之豐樂圍。。被潦水冲決。。全圍田園廬基均遭淹沒。。三水栄涌。。河水暴漲。。惟附近二水船河高下。。西北兩江。。倒貫而入。。十六夜增漲丈餘。。縣城積塌。。圍基漫溢。。災甚乙卯。。四會函稱。。豐榮會豐桃沙禾安黄崗白鶴隆伏橫翟馬岡馬安等圍。。均遭崩決。。沖塌房屋淹沒田禾。。慘不可言。。（完）

◆唐總裁回粵就職之實徵

唐總裁回粵消息。。迄今未得實耗。。昨聞軍政府接有唐公來電。則唐總裁已允回粵就職矣。。原文如下。。軍政府岑伍林總裁轉幹公冥公二總裁均鑒。。屢承電促。。已決定月內首途回粵。。共濟艱難。。且聞行長亦擬同行。。先此奉覆。。紹儀印。。

新嘉坡同濟醫院籌賑廣東戊午水災捐處第四次收到各寶號各先生捐款芳名如左

（恕不稱呼）

林棠蔚五百元　吳晉陞一百五十元　楊隆發　黄成茂　鄧鑑臣　鄒建侯　何榮如　永安公司　陳大榮　裕利公司　華強菸草公司　以上每捐一百元　趙克菴捐五十五元　信昌　致祥　源發成　大和當　大源當　恒發當　永裕興　萬福興　天一局　源合　綿利　順美公司　源豐興　南興合記　新泰棧　泉益　致成棧　萬裕興　太古南記　金盛發　李榮興　萬德隆　周裘隆　以上每捐五拾元　天德堂　豐發　以上每捐四十元　永安隆　永萬春　天福堂　天元堂　仁昌　應興　金福源　元盛　信源　金復興　松興利記　以上每捐三十元　朱雲舍　張正記　新南興　臨旭昌　怡成棧　大山當　興發成記　也興公司　源利　炎成　麟和鴨　劉陶成　裕和堂　再和成　榮興　福蔭昌　南安　益和　陳徹興　成發公司　以上每捐二十元　志成捐十五元　三利　威久　南源　顯發記　協建成　良方居　芳桐　鄭泰　中華合記　光發成　廣和堂　以上每捐十元　岑甲記　金和　廣恒隆　源興　源勝隆　廣安祥　以上每捐五元　鈞昌捐三元　郭天送　和安　阮水立　以上每捐二元　合計九翰柱共捐銀三千七百二拾九元正　倘有差錯祈爲指示

中華民國七年九月二十日　由

新嘉坡同濟醫院籌賑廣東戊午水災捐處辦事所謹啟

吉屋招租

茲有吉屋一間潞坐國巴哥羅寶得力門牌十六號有意租賃斯屋者請到亞鐸美打寶得力第七號文那斯公司詢問可也

一千九百十八年九月十三號　文那斯公司謹啟

研究中西藥　寶效妙心得　香港大馬路

專科花柳　楊耀宗　卅餘年　醫室

提防影射　花柳各症丸藥

[illegible]

第一　拔毒丸　骨痛水　不憂丸　理腎丸　化毒 [illegible]

總代理　石叻大馬路　會豐商店　庇能平棋盤街　會豐店　[illegible]　三昌公司

丁巳年元月初十

次鳴氏家庭保坤丹

此丹在香港創辦十餘年凡婦人諸般毛病有靈驗於孕育者服之其嚮加應領知服之如神加倍歷蒙推譽價廉且爲婦人必需之聖藥因其全用中國純粹藥材製並無雜烈燥品攙入所見功驗所以稱爲特色也

定價　每瓶一員二角　每打十二員

主治特要

婦人血少氣虛久不受孕　產後大便下血
月經日久不行腹疼積滯有塊　產後小便頻數
月來大崩血崩漏血不止　產後敗血未淨
月來日久不淨似帶崩漏　產後失血過多
月來或多或少或遲或早　產後氣逆心痛
月來四肢頭痛身熱骨節痛　產後肚痛身熱
月來或食或渴或嘔或赤　產後頭暈眼花
月來寒熱經痛肚痛腹痛　產後金瘡暗痛
月來潮熱煩躁大便閉結　產後手足浮腫
月來一月數次多少不定　產後腳軟無力

丁巳年八月二十日

石叻會豐商店總代理

分售處　怡保會豐商店　庇能會豐商店　太平會豐商店　金保會豐商店　[illegible]

正
西藏紅花
原庄白荳
上等香茅
油

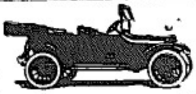
正高復蔘紅花油孟嘉錫白樹油武吉淡汶香茅油其功效之神銷流之廣久已馳名中外商塲中蔡沽此油者遍地皆是而最難得正色原庄上貨蓋恐在圖利者勢必以低價貨攙雜乃能售其技也本公司有鑒於此不惜重資特選辦正高復蔘一號紅花油孟嘉錫正原庄白樹油武吉淡汶上等香茅油發行久蒙　諸商號採辦咸樂爲備用茲特再加推廣新辦到大帮正原庄上貨批發如蒙　賜顧不拘多少一律歡迎價格尤爲克己此佈

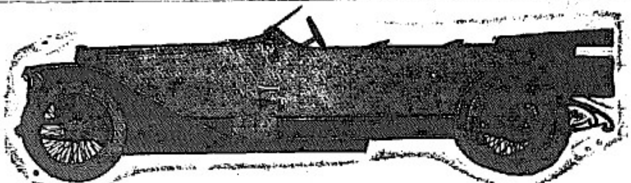
本公司在大馬路門牌五十四號

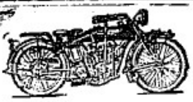
衛安公司

分局在庇能新街門牌六十五號

總發行　石叻







印度摩托腳車
輕便款式兩匹半馬力
殖民地款式五匹馬力
足力款式七匹馬力

摩治摩托車
柏奇摩托車
猖路士利摩托車
轄爺剌摩托車
挽鐵士部夫摩托車
昔臣摩托車

英一千九百一十七年二月一號

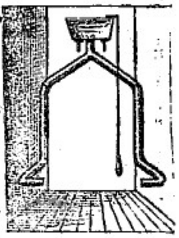
電力之增廣

樹乳機器製造廠

CENTRAL ENGINE WORKS LTD

新加坡　吉隆坡　柔佛

電力升降梯
電力風扇
電燈
電力各種之配置

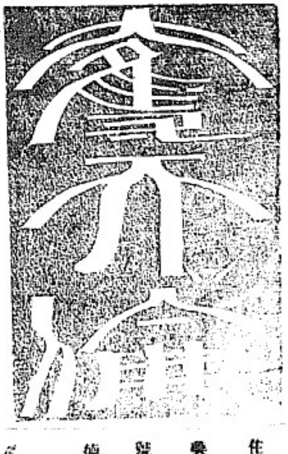


衛生工程師　航海工程師
摩托工程師　機器工程師
電力工程師

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.

Singapore, Kuala Lumpur, Klang, Johore Bharu.

豐德局謹啟



易曰天地絪縕萬物化醇陰陽融和萬物化生蓋以天地生物必有絪縕之時萬物化生必有樂育之時故陰陽交暢則胚胎結而生育滋矣此壽天倫專以扶元益腎爲宗旨藥品不燥不烈療病無倚無偏凡人先後天不足腎經虧損服之無不立見奇功至於遺洩夜尿心腎不交神短眼花氣虛力弱等症亦均奏效如神誠以元陽旣壯則氣血自調陰陽和而後雨澤降此天地之節候生化之眞機也能常服此丸則衍宗廣嗣益壽延年可厚望焉服法每日三次每飯後服二丸

每瓶價銀一元半　每打十五元

總代理石叻大馬路　衛安公司　羅氏藥房　啟

民國六年二月六號

神州大藥房

ANGLO-CHINESE DISPENSARY 303 NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE.

住小坡電車路經吳芝律三百零三號

德律風九一八號

兼辦歐美各款名家原庄便藥並醫用品家用藥材皆多價廉不能盡錄

本藥房爲利便同胞起見特用西法製成靈驗藥水藥油丹膏丸散等物再以白華字標頭治症用法一目了然

化止咳蔣茯水　哮嗽氣喘藥水　小兒咳嗽藥水　小兒各症藥水　解牛乳毒藥水　立止腹痛藥水　立止牙痛藥水　立止頭痛藥水　清涼眼藥水　光明眼藥水　耳痛滴耳藥水　爛腳爛肉藥水　跌傷打傷藥水　刀傷止血藥水　火燙燒傷藥水　汗斑白癬藥水　皮膚各症藥水　狐臭去毒臭水　各種補腎藥水　鎮金鎮咳藥水　花柳便毒藥水　白濁腎精藥水　痔瘡魚口藥水　打傷芒菓藥水　小便淋痛藥水　益精養腦藥水　痔瘡消腫藥水　開胃消食藥露　寧神安眠藥水　平安保嬰藥水　發症寒熱藥水　風邪出汗藥水　頭暈發燒藥水　玫瑰生髮香油　癬疥癬藥水　白濁洗藥水

臭狐搽藥散　洗鷄眼藥水　僅除陰蝨藥水　打白蟲藥水　脫銅衣油膩水　風濕各症藥水　生肌消腫藥水　筋骨痛搽藥水　消鐵各腫藥水　治心氣痛藥水　瀉痛霍亂藥散　肥兒消積藥水　洗髮生毛藥水　疫水止痕藥水　生肌白象油　耳聾耳痛油　無味微露油　追風白樹油　壯陽種子丸　婦科白帶丸　調經種子丸　十全大補丸　白濁堅精丸　滋補微濕丸　上等金鷄拿霜　拔毒生肌藥膏　內外痔瘡藥水　痔瘡魚口藥水　頭癬包瘡藥水　頭虱陰虱藥水　追風玖典　極品檸檬油　極品檀香油　極品香蕉油　極品玫瑰露　極品杏仁露　埃士皮林露

英一千九百十八年八月十四號

神州藥房謹啟

戊午年八月十九日叻報館刊

匯票行情

足金	每盎蔫	九十一元
足銀	每安士	四十九個半弁士
金磅	每個	一十三元
印度盾	七十五盾	壹百圓兌
爪亞盾	九十盾	壹百員兌
暹鈸	每百鈸	六十六元半

銀行兌出行情

香港	每百員貼入	六十弍元半
廈門	足秤每百員貼入	六十弍元半
	龍銀每百員貼入	無價
暹羅	每百鈸值叻銀	六十弍元
安南	每百圓貼入	六十三元
小呂宋	每百圓值呂宋銀	一百一十元半
日本	每百圓值日本銀	九十九元
加勝巴	每百圓值	一百十六盾
淵里末	每百圓值	一百十六盾
三吧瓏	每百圓值	一百十六盾
望局	每百圓值	一百五十盾
加里吉打	每百圓值	一百五十盾
仲光	每百圓值	一百五十盾
上海	每百圓值	四十一兩

銀行買入商人三十天期票行情

香港	每百員貼入	五十八元半
廈門	每百員貼入	五十八元
暹羅	每百圓值	六十四元半
安南	每百圓值	五十四元
小呂宋	每百圓值呂宋銀	一百十五元半
日本	每百圓值	一百零六元半
加勝巴	每百圓值	
淵里末	每百圓值	無價
三吧瓏	每百圓值	
望局	每百圓值	一百五十六盾
仲光	每百圓值	一百五十六盾
加里吉打	每百圓值	一百五十六盾
上海	每百圓值	四十五兩

◎本日貨價行情

吧波甘蜜 弍十元　黑胡椒 廿九元
少芬胡椒 四十六元　又白胡椒 五十弍元
長波頭薯粉 三元五角　又中等 三元四五
少芬頭薯粉 三元五角　又中等 三元四五
頭號生石 五十五元　甘懷邪 五十弍元
暹羅八十庄 四十八元　又一百十一庄 四十弍元
暹羅米碎 三十五元　或化吗方甘蔗 廿五元半
坤甸甘蜜 廿三元　哥令坦勞椰干 八元四角
山打根椰干 八元三角　峇眼椰干 八元三角
吧孜頭抜 八元弍角半　沙勝越兒 八元弍五
仰光一號白米 二百六十八元　又二號白米 弍百六十六元
暹羅一號白米 四百一十元　弍號白米 三百八十元
吧勝厘鴉片 弍司令一個七五弁士
吧勝無鴉片 弍司令一零弍五弁士
錫出口三十五斂 一百四十九元八七五

各埠輪船入口

船名		由	到	代理
萬昌美	輪船	由巫武國	弍十到	張順美
萬和順	輪船	由坤甸	弍十到	同益公司
心米薪	輪船	由峇眼	弍十到	和蘭公司
豐利	輪船	由望加麗	弍十到	協榮茂
喜美	輪船	由吉寧	弍十到	寬得力洋行
中呀勝益	輪船	由班年	弍十到	和蘭公司
新加勝	輪船	由三發	弍十到	和蘭公司
福順生	輪船	由麻坡	弍十到	寬得力洋行
豐通	輪船	由麻六甲	弍十到	和豐公司
豐年	輪船	由麻六甲	弍十到	廣發生
新及	輪船	由占卑	廿一到	和蘭公司
綿得沙	輪船	由檳榔嶼	廿一到	棉示必洋行
太古	輪船	由汕頭	廿弍到	棉示必洋行
英得宜利	輪船	英得宜利	廿弍到	和蘭公司
勿呂哇	輪船	由北干	廿弍到	和蘭公司
勝年	輪船	由彭亨	廿弍到	寬得力洋行
茂盛	輪船	由巴羅	廿弍到	茂興號
萬智美	輪船	由彭亨	廿弍到	恒利號
吉堀	輪船	由吉礁	廿弍到	寬得力洋行
公平	輪船	由孟加羅	廿三到	祥和號
庇下立	輪船	由宋腳	廿四到	寬得力洋行
勝益實勝越	輪船	仙那港	廿五到	寬得力洋行
瓜勝	輪船	由網咯	廿七到	寬得力洋行
龜讌	輪船	寬勝越	廿七到	順發號

輪船出口

◎八月弍十日禮拜弍輪船出口

船名		時刻	往	代理
福綱	輪船	上午八點半	往吉里汶	萬利安公司
依里眼	輪船	上午九點半	往龜咯	和蘭公司
福部	望加麗輪船	上午十一點	貿吻班讓	萬利安公司
檳基	輪船	下午一點	往吉礁港口	南洋公司
萬和順	輪船	下午一點	往坤甸	同益公司
豐和	輪船	下午一點半	往豐國卷	福豐盛
豐益	甘嗎號輪船	龍運港口	丁加奴	
廣同福	輪船	下午一點半	往豐盛港	和益公司
福里衛	輪船	下午弍點半	坡底中	實得力洋行
	輪船	下午三點	往麻六甲	實得力洋行
福林	輪船	下午三點	浮羅峇浹	萬利安公司
貞利	手羅武滿輪船	下午三點	往龜咯	萬利安公司
孟勝吧勝	輪船	下午三點	往三𠲥	和蘭公司
	輪船	淡美蘭	坤甸	
丹戎綠嗎	輪船	下午四點	往哥倍丁宜	萬和公司
口口	輪船	下午四點	有乃硒經倫	開行
萬順源	輪船	下午四點	哥踏丁宜	同益公司

◎八月廿一日禮拜三輪船出口

船名		時刻	往	代理
頓豐	輪船	上午八點半	往龜咯	順昌公司
吉士傳臣	輪船	上午八點半	往龜咯	和蘭公司
而而寧士	輪船	中午十弍點	往文島	和蘭公司
	三寶輪船			
	北加奴			
丕隆	輪船	下午一點	往彭亨港口	和益公司
	丁加奴	廿嗎挽	龍運港口	
斯施	輪船	下午一點半	往檳榔嶼	棉示必洋行
士中萬	輪船	下午一點半	往檳榔嶼	和蘭公司
福順興	輪船	下午弍點半	峇株巴轄	和豐公司
怡寶	輪船	下午弍點半	吉堀港口	實得力洋行
暹羅號	輪船			

啓者本公司定期本月廿五號星期三日下午兩點半鐘在來佛丕利士第三號本寫字樓拍賣之地段屋宇如下

（一）椰子園菜園落在十條石附近之青基律面積廿二畝吉有奇

（二）貴重屋宇地段落坐丹戎加東即東海灘律附近面積八萬尺

（三）貴重地段落坐丹戎加東即哥老夫律尾近面積二萬四千八百七十五尺

（四）貴重樹乳園落坐新加坡面積十一畝吉有奇每年地稅廿六元

（五）貴重樹乳園落坐豐加打區域有三十八畝吉之廣已按得價一萬元

（六）吉地一段落在如切律面積一畝二千八百八十尺

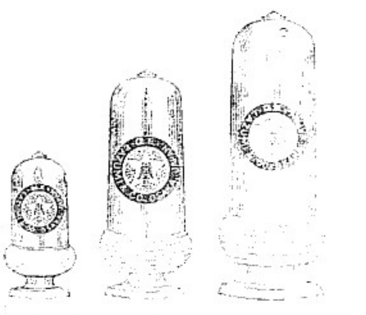
英一千九百一十八年九月廿一號

商務樹膠有限公司謹佈

THE COMMERCIAL RUBBER CO., LTD.,
INCORPORATED IN SINGAPORE.

△五福薄荷錠▽

凡衛生諸君子必須常備之靈寶矣



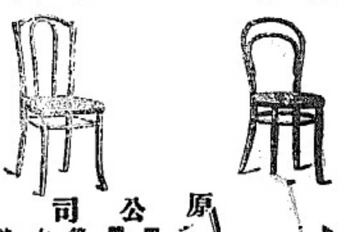
經理批發所　隆弘藥房

石叻小坡大馬路門牌四百十四號

英一千九百一十八年七月二號

WOODEN CHAIR

椅子　椅子



大英一千九百一十八年九月廿三號　諸來　亥

原公司　門牌第七號

Kawahara & Co., No. ... da Street.

ROBINSON & CO.

羅賓申公司廣告

本公司乃羅賓腳車之唯一代理人此等腳車久已馳名天下

配合立或加倫敦樹乳喉

廿二寸廿四寸廿六寸廿八寸

（每乘一百三十元）

配齊手閘車燈汽泵修整器具連衆車油等件

發行之價且較為相宜請來面商可也

羅賓申公司啓

英一千九百一十八年九月十號

要聞

○時局四國之平和空氣

▲長江諸督確有聯絡
▲張勸臣電亦有主張
▲段總理尚强項不屈
▲曹經略仍態度不明
▲徐樹錚已改變論調

最近之時局。因吳佩孚等馬電到京後。平和空氣。漸形濃厚。昨據公府方面傳出消息。長江三督。亦有要求先决時局。後舉總統之電報。並謂長江方面。風雲漸急。前敵將士。與長江諸督。暗中確有聯絡。並聞昨日京中各機關。接到湘督張勸臣電一道。長至六百七十餘字。其內容亦與前敵各軍官養馬兩電。約略相同。立言非常懇切。至於中央方面。自接到前敵軍官電文之後。頗爲震動。聞段總理昨日已飭秘書廳。將吳佩孚馮玉祥等。最近請款之電。一律檢發各省。專以證明前敵馬養等電。非出自本人本意。以此爲解釋外間疑團之一種辦法。又段總理對於此電。擬不置答。前日曾向某閣員談論及此。謂吳佩孚迎春廷張宗昌陳德修各軍。近兩月來。久已不預戰事。故此次罷戰通電。與戰局仍無影響。現專待奉皖兩軍作戰云云。此亦一種辯解之法也。

曹錕此次赴保。究竟是否就此南下。卽使南下。是否仍繼續作戰。尚屬疑問。日來外間所謠傳曹使養日覆張湘督一電。似曹確仍主戰。但聞此電。係屬徐又錚手筆。由張奉督轉交與曹者。時適鮑貴卿在座。請將起程日期加入。卽行拍發。曹雖知其用意。而無可如何。可見是電仍是一種敷衍之作。且究竟何日南下。電中亦並未聲明。則曹使果將南下與否。今尚未可知也。又此電係覆張湘督之號電。但其時吳佩孚馬電。尚未接到。蓋吳於發出馬電之前。曾先以主和之意。電商前敵各旅長。張敬堯卽以原電呈由張湘督。轉電政府。及曹張諸統帥。曹之養電。大約接到此電後所發。外間以此爲殷覆吳師長之馬電。似猶未必然也。又新聞編譯社消息。謂曹使確將南下。但南下後却未必繼續作戰。據與曹氏親近者所述。曹之赴保。實爲南下之先聲。然謂其南下卽與西南接戰。則非事實。現在曹之部下。已一致主張和平。而曹在天津爲主戰者所圍繞。有不便宣明態度之苦。其主戰之電。亦不過表面文章。曹氏如果南下。一察部下情勢。及長江一帶近所醞釀之空氣。必一致與部下同其態度。以促時局之解决無疑。且曹氏與長江各督之間。近實有互相呼應之計畫。惟在津則不能表示耳。以現在各種情形言之。外交緊急軍餉。軍械一無所有。財部束手。政府方面無法對付。安有積極主戰之餘暇。故曹氏而果南下。實足以促和平之進行。决非如主戰派之所夢想云云。

最近前敵各軍官。迭電主和。政府無力挽回。亦祇有聽其自然之一法。卽極端主戰主張之徐樹錚態度。亦不如前之堅毅。聞徐前日語人云。和平非不可辦。統一非不可能。停戰非不可令。但何謂停戰。已失信用。卽再進行。未必有效云云。說者謂徐近日態度。頗有變更。但觀素反對河間。其爲此言。蓋不欲停戰之令出自河間方面耳。

▷中國羊城保險置業有限公司廣告◁
(INCORPORATED IN CHINA)

敬者本公司爲保護華僑商業財產起見實繳股足資本經在中國政府註册並在海峽殖民地政府存案遵存本叻政府保證金叄拾萬元專受水火保險及置業各生意經在廣州上海漢口各埠及香港南洋七洲府等處開設分局專保房屋倉棧貨物條私船完及洋面貨件等均無水火險之處如遇意外辦理妥善賠償快捷諸君賜顧請移玉到本分局與司理人或各埠代理人接洽可也尚希留意爲此佈

▲董事

林護 香港聯益建造公司　伍于簪 香港南北行海輿長
伍學晃 香港廣利輪船公司　余斌臣 香港永豐隆記材行
馬應彪 香港先施公司　周道莊 香港新廣合金山莊
陳霞 香港先施公司　伍于焜 香港萬益堂
鄧仲澤 香港新廣合金山莊　伍學海 香港裕樓

總公司總司理 伍于瀚　總司庫 伍學晃
司理人 李金璽　駐叻總理人 黃筱煒
總公司設在廣州長堤海珠對岸自建洋樓
香港分局在文咸東四十六號　司理人 余斌臣
石叻分局設在中街第十六號寄六　司理人 [illegible]實門
吡能分局設在人街二號　司理人 伍于顯　經理人 趙仕鉅

各埠代理
吉隆坡代理瑞吉公司　怡保代理廣生盛莊　日里代理爲勝公司　安順代理裕和號　沙勝越代理泉發棧　巨港代理瑞祥號　日里棉蘭代理協德公司　仰光代理發成公司
雪辰代理振隆號　馬六甲代理新長春　蔴坡代理恒順棧　坤甸代理郭開合　吳蓉代理廣合號　三寶瓏代理舉南公司　勿里洞代理榮盛號

民國七年七月十八號　中國羊城保險置業有限公司啟

The United Glass Bottle

Manufacturers Ltd

LONDON.

SOLE AGENTS

THE UNION TRADING COMPANY

PENANG AND SINGAPORE

英國製造玻璃罇廠聯合有限公司
本公司特造各款玻璃罇

英一千九百十七年三月六號

總代理處美隆洋行

施林氏 除痰止咳水

療肺聖藥

○治咳嗽之續命靈丹也

專治咳嗽不拘新久

一服即愈 第一神效

咳嗽哮喘肺病也然五臟六腑皆有之蓋肺不傷不咳脾不傷不久咳腎不傷火不熾不咳甚此其大略也而咳嗽哮喘尤不可不辨咳者有聲無痰病在肺肺主聲故聲先而痰後嗽者有痰無聲病在脾脾主肉〔藏〕痰故痰出而嗽此哮則氣喘相類但哮以聲響言痰結喉間與氣相擊故喉中有聲響謂之哮喘以氣息言促促氣急喘喝喉啞呼吸急促而連續不能以息者謂之喘凡此皆肺之主病也本局生同悉此症之病源精究此症之治法瓊提此藥水專治咳嗽哮喘吐痰金吐血肺癆肺痿五勞七傷等症不論遠年近日老幼男女服此藥水無不立奏奇功誠止咳除痰補肺之神藥也每日服三次每次服一匙發爲度小兒減半用茶一倍和服每小瓶銀二角半

分售處

吉隆坡〔衛〕安公司 吉隆坡廣衛生 吉隆坡余仁生 芙蓉余仁生 太平生生堂 馬六甲德隆
庇能衛安公司 怡保三昌公司 坤甸和南公司 芙蓉和華公司 米卡華盛公司 架刺吉打〔德盛〕

總代理 星嘉坡大馬路衛安公司

新濟世 中外馳名 花柳丸 女界丸

此丸統治遠年近日〔花柳〕疳瘡〔毒〕魚口橫左〔五淋〕二濁花柳入骨愈後〔或〕復發〔等〕症作痛〔及〕調服〔初〕起之藥於一服〔遇〕〔毒〕作長流〔症〕水〔百〕服之〔功〕毒〔快〕〔已〕〔開〕〔無〕〔明〕〔者〕〔且〕能除毒根永無後患

○女子之護身符

凡武子〔臨〕服多〔富〕〔來〕〔壯〕〔婦〕女身〔體〕〔強〕〔壯〕〔重〕〔在〕〔調〕經而〔已〕〔此〕丸〔補〕〔血〕〔調〕〔經〕〔女〕界無〔上〕〔人〕〔有〕〔子〕〔嗣〕〔此〕〔難〕〔無〕〔中〕〔外〕〔人〕〔已〕〔效〕〔確〕無〔子〕何〔妨〕試〔試〕〔驗〕〔名〕〔無〕〔丸〕〔藥〕〔奏〕〔效〕〔市〕上〔雖〕〔多〕〔此〕〔真〕〔效〕〔確〕不〔若〕此〔丸〕服〔別〕〔藥〕〔無〕〔效〕〔致〕服〔反〕〔害〕有〔毒〕

新濟世

五淋白濁丸

白濁爲梅毒之後〔治〕〔不〕速求療治濟其毒原〔小〕淋〔小〕疳疔魚口便毒變症百出凡一遇綠赤〔等〕痛或赤濁白濁等症即服此丸可免後患此丸經試驗之無不立效誠白濁之聖藥也每樽分三次服用攻〔毒〕送下

本公司在大馬路門牌五十四號

石叻 衛安公司

分局在庇能新街門牌六十五號

新濟世

萬春號壽世〔堂〕 叡行醫生

統理大小方脈 祖傳眼科婦科

本號

正日恒八兩一百四十金〔鍊〕〔鐲〕 每〔兩〕〔價〕〔銀〕七十元
日恒四兩二百八十金〔鍊〕〔鐲〕 每〔兩〕〔價〕〔銀〕七十元
日恒二兩五百六十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀七十元
日恒一兩五百六十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀三十六元
日與八兩一百四十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀四十八元
日與四兩二百八十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀四十八元
日與二兩五百六十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀四十八元
寄往別埠由丹容巴吉交貨價列
正日恒八兩一百四十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀六十四元
日恒四兩二百八十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀六十四元
日恒二兩五百六十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀六十四元
日恒一兩五百六十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀三十三元
日與八兩一百四十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀四十二元
日與四兩二百八十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀四十二元
日與二兩五百六十金〔鍊〕〔鐲〕 每箱價銀四十二元
民國七年陰歷元月初十日 啓
新嘉坡吉甯〔右〕〔畔〕街門牌二十號日恒〔啓〕

LUBRICATING OILS.

ALL GRADES

AT

CHEAPEST PRICES.

The Asiatic Petroleum Co. (S. S.) Ltd.

本公司現有各〔國〕〔來〕〔路〕〔機〕〔器〕〔油〕〔出〕售〔價〕〔極〕〔廉〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕 〔亞〕〔細〕〔亞〕〔火〕〔油〕〔有〕〔限〕公司啓

◁巴上頂卑勞花露水香粉▷

巴卑勞花露水一物向已馳名天下皆知銷流甚廣〔如以〕此水加入盥盆洗面及〔調〕水粉搽抹香味極佳且能耐久留存其香不散如以此水加入浴盆洗滌身體能使精神爽朗則腥氣穢染有病瘴之疾發生又因此水灑於衣服及〔被〕〔褥〕〔等〕物其氣味宜〔與〕頂上之花露〔香〕〔同〕〔且〕其〔品〕〔性〕清涼〔爲〕解〔熱〕〔消〕〔暑〕醉後或勞〔苦〕之〔時〕〔加〕此香〔水〕少加入臉水之內用以擦面最能〔提〕〔神〕醒腦此水係以香花製造甚有益於衛生〔用〕之〔令〕人〔精〕〔神〕〔強〕健乃最妙之花露水也又有巴卑

勞香粉一種可以用之搽面及抹於身上不但顏色〔潤〕〔澤〕或〔兼〕〔消〕香且能療治痱子皮膚發癢神效

巴卑勞花露水及巴卑勞香粉二種叻地皆有售者甚多茲特將其發售銷場各家宜〔列〕如左

奏昌公司 大光公司 儀奇號 庇初公司
神農藥房 民興藥房 蛙記號

其餘售賣香水及粧飾品之店多有發售 諸君採購其向以上各家而商可也特此佈告

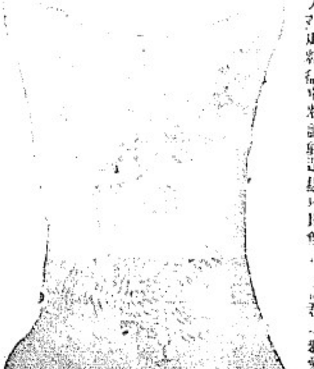
花露水每樽六角 香粉每樽五角 啓

英千一九百十八年六月八號 〔謹〕啓

將背發市〔面〕當〔局〕〔均〕〔分〕〔外〕〔添〕發明廣報俾得選遇知但恐有〔射〕利之徒〔冒〕〔僞〕亂真或〔假〕〔冒〕〔商〕〔標〕或翻用本機米袋或以〔仿〕〔照〕相類之〔圖〕〔包〕〔混〕〔用〕〔假〕〔牌〕〔影〕〔射〕此商標圖式登明〔廣〕告如有以上各〔節〕情弊本棧〔定〕〔當〕〔控〕〔究〕〔不〕〔貸〕諸君子得知其作僞所在前來〔報〕明〔引〕〔領〕亦必不吝重〔酬〕〔希〕〔爲〕〔留〕〔意〕明〔察〕各宜自諒特此預

民國七年〔五〕月〔一〕號

〔新〕〔嘉〕〔坡〕〔...〕〔火〕〔礱〕〔盧〕〔曉〕〔川〕〔謹〕啓 〔謹〕啓



注意注意 〔...〕廣告

本者〔...〕〔...〕〔機〕〔火〕〔礱〕出之〔青〕〔發〕標米向已馳名遠近現今叻中米市〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕米粒均係粉〔白〕〔...〕 諸君〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕〔...〕

選電

●日本擬派軍隊五萬人於寒日到滿洲里段政府因此事重要故先勸喻滿洲里華人必須和平對待井電駐日章公使著其再向日政府質問遣派大帮軍隊到滿是何意見

●段祺瑞因接到日使公文要求實行於東三省各督軍署中及哈爾濱總軍營中各駐日本員一名特開閣議多次尚未決定如何答復

●龍濟光決計於選舉總統後即行出京現仍運動閩督甚烈

●張勳特赦之命令將於新總統莅任日頒發

●李純電京政府謂妄行選舉總統有害於國家

●李厚基經已遁走

●吳佩孚致電王占元謂強作騃或其他之武人能主戰到底事未可知惟余必竭抱其和平主義故不日將赴湘北上

●李奎元之軍隊由戰地退後井電致京政府言勸張敬堯

●長江督軍致電京政府謂對於吳佩孚之意見極端贊同

●段祺瑞奮不肯辭職被同系之人皆極力為其運動

●某國公使勸告京政府謂金幣借款如成立銀行團將不能再借款與中國

◎敬頌良醫

醫所以翳安危寄生死非有學問不能識也非有閱歷不能定也非有道德不可信也儒醫張春臺先生到叻五六次前後醫愈不可勝數潤海等親知其醫治奇難之症他人所縮手而無可如何者一經先生調治轉危為安問生起死更僕難數而先生絕少驕傲之習常存謹慎之心真有學問有閱歷有道德之良醫也先生醫號春臺乳名順德現寓五代天宮萬山堂三樓潤海等爰登報登諸報端表揚井以告我僑胞凡有抱恙者知所敦請是亦保種強種之道云爾

楊潤海 張能耿 吳清階 劉仕瑞 莫翔欽
薛中華 張崇樑 韋任和 陳逸才 楊調篤 全拔露
薛武院 石懋烈 蕭光全 劉萬盛 賀耀武

民國七年七月八號

◎新張廣告

國家富強專賴商務振興自歐戰發生以來泰西貨物來源日少此正我國挽回利權之時也本主人有鑒於此特聘名師製造各種大小五色洋糖粒頂上羔丕粉秀潤頭髮油其餘出品極多不能盡錄新張伊始物美價廉如蒙光顧一律歡迎

本號設在星洲實龍公律紅毛橋頭門牌一千一百六十七號

大坡老巴剎宮振盛號

代理處小坡碗店口振豐成

小坡爪亞街瑞裕號

中華民國七年八月七日 秀豐公司主人披露

"Gaiety" Picture Palace.
雅池出色大映戲

啟者茲有雅池映戲大班在於亞冈宋實得力及芒母鄰實得力特角處之戲園開演該處即人呼為廿公加冕者戲園之內陳設合宜風扇電燈均皆足備所有各戲之場游息之所真不安為佈置井可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將本晚所演各齣大意照明如左

●今日換新畫

▲頭場七點三十分鐘開演

條柏林式飛船擲炸彈
焚燒市鎮五幕

▲二場九點十五分鐘開演

炸彈落於學校
炸斃學童多人
大教堂之被炸

英一千九百一十八年八月一號 雅池映戲園主人啟

HARIMA HALL.
夏里嗎映戲班再換新戲

啟者本班自開演以來向蒙 諸君獎賞因本班所演之戲劇頭均求極新極奇之圖畫且復時常更換以得大觀是以凡經寓目者莫不盛稱其妙茲本班又由歐洲寄到新戲多齣故將逐日戲本恰為更換務使觀者眼界一新 諸君有興新早惠臨幸勿視作煙雲之過眼本也

◎今日換新畫

◎頭場 七點四十分鐘開演

秘密墓二幕 奇異小舟第三四幕

◎二場 九點十五分鐘開演

摩根之騎者五幕 歐洲戰畫

諸畫 駿幕

英一千九百一十八年二月一號 夏里嗎映戲班主人啟

△婦人服士提倫斯酒之功用▽

若欲保全婦人之美貌必須善於調攝其身體而後可據某著名醫生所言婦人身中常有毛病其容貌即易有老之態蓋百事感其心萬事勞其形而疾病之纏擾為害尤甚爲見若能使其不生疾病則可以保全其美貌也保全之法如何請服士提倫斯酒之補也能令血色與年華俱增確有巧奪造化之妙選來女界之[illegible]驗者皆因年尋衛老氣落髮稀更以夜不成寐得不息 總之虛弱之狀不覺觸痛衰頹余常指示一般婦人服用士提倫斯之可決諸盡立血身體康強更有轉老還童之功此士提倫斯之酒出世[illegible]咳嗽之證[illegible]病我先[illegible]人乳母嬰兒均可服食無不要到春[illegible]有發售

英一千九百一十七年四月二號

OUR DAY Lottery 1918 紅十字紀念

實得力三州府
政府批准
弍百萬員彩票

大英一九一八年紅十字紀念會

實得力三州府紅十字紀念會之二百萬元[illegible]彩票行 政府批准由紅十字紀念會今彩票職員辦理一切其詳細章程列左

彩票每張定價十元

定售二十萬票共價二百萬元彩票滿足定額開彩售出彩票之款分派將收入款之總數撥現金二十五萬元交與紅十字會

其餘之款除費用外應用實得力三州府之五萬元[illegible]分派彩如左

第一彩頭得三十巴仙
第二彩得二十巴仙
第三彩頭得一十巴仙
入甲頭一箇各共得彩二十五巴仙
乙種一箇各共得彩一十五巴仙
得彩之票須共二箇彩一票

售票意各銀行均有發售
用郵遞致函購票恕不收費
本彩於售彩票限至一九一九年二月廿八日星期五下午五點鐘截止開彩之期定一九一九年三月廿一日星期五其開彩之地點及時刻容當登報通知
外埠代理售票者必須於一九一九年二月十九日星期三以前將存根及未售之票一律繳回星架坡
凡票既得一彩後如其票號重開不能再享得彩
中彩之票須由開彩日起限六個月內投到領彩若過期未領則將此款歸其經費撥歸英國紅十字會
倘有爭論彩票須由彩票職員所斷為解決

紅十字紀念會彩票職員

（彩票代） 花蘭君 蜜克君 林秉祥君 林義順君 廖正興君 吳克儉君 黃兆珪君 李深端君

總籌辦處本埠利思沙實得力門牌一號 庶務員吳霖謹啓

大英一千九百一十八年九月十四號

南洋：

◎黃植庭君演說辭

稿

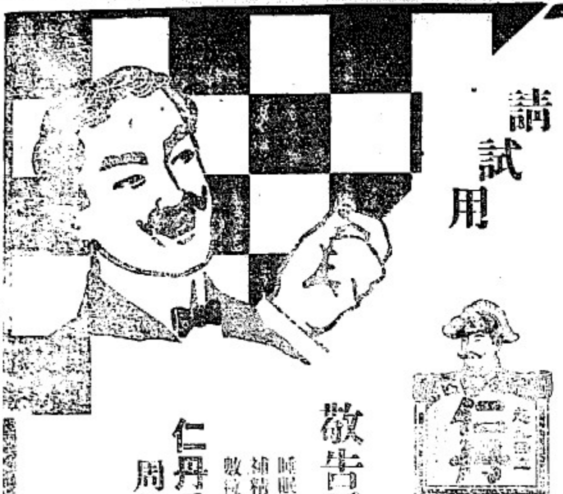
廈島對面。。隔一帶水。。集美地方。。隸屬同安。。陳嘉庚之生長地也。。且下興辦男學女學。。以及中學科。。師範科。。校舍堂皇。。校地寬廠。。校生數百。。查其建築費。。開辦費。。不下三十餘萬。。皆陳君嘉庚一人獨自擔任。。而且膳費。。概不收支。。又在新山柔佛地方。。開樹膠園。。四十萬元之譜。。以爲補助學校經費之需。。其思想高尚。。措置宏遠。。非真愛國愛同胞而何。。吾友林君義順。。嘗語大家也。。嘗謂余曰。。嘉庚所建設者。。余知贊成拜服。。但以余思之。。中國最需用者。。專門大學校也。。余必欲建設一專門大學校。。始償余願。。噫。。斯人也。。而有斯心也。。斯人也。。而有斯心也。。非愛國愛同胞而何。。余故曰。。南洋非亂黨之生產地也。。雖然。。亂黨亦難言之矣。。黨於官者。。謂余曰。。民黨。。亂黨也。。反抗政府。。破壞大局。。亂不底於亡國。。不止也。。黨於民者之謂余曰。。官黨。。亂黨也。。更變國體。。喪失主權。。賊害賢民。。剗喪疆土。。解散國會。。破棄約法。。搜括民財。。斷送路礦。。停止學堂。。恢復帝制。。蹂躪民權。。賄賂公行。。賭賂相競。。亂不底於亡國。。不止也。。其中是非。。僑人士當已深悉。。吾不欲言。。但無論何者爲亂黨。。何者爲非亂黨。。要莫非我同胞也。。總之中國興。。必大流我同胞之血而后能興。。中國亡。。亦必大流我同胞之血而后可亡。。事有必至。。理有固然。。蓋觀南北戰爭。。同胞塗炭。。非其兆歟。。吾惟與列位。。北望祖國同聲一哭而已。。反而思之哭也無補。。不哭也無傷。。惟有一爲。。爲能補救中國。。振興中國。。富強中國。。則吾所要發議之問題。。即　完全之國民。欲爲完全國民。。最要有二事（甲）知要義（乙）當定方針。。　未完

敬頌良醫

鄙人之內子日前染有半身不遂之疾腿部腫脹痛楚異常寸步不能移動手指屈而不伸屢經易醫調治罔效迨延 陳梅溪先生診治據謂此症係因產後失調氣血兩虛以致瘀血停滯 立方以疏通瘀血爲主攻補并施服藥一二帖腫消痛止連服三四劑便能履步如常深感 先生大德無以爲報爰綴數言以伸謝悃并爲同病者作介紹焉

先生寓海山街第二號門牌每晨七點開診十點至下午三點在叻報廳診　住宅丹戎巴葛實廚街十七號

中華民國七年九月四號　梁臨屏敬頌



請試用

敬告活動人士

睡眠不足昏然頭夜切勸速服仁丹即補精養神心神爽快疲勞倦怠服仁丹數粒忽元氣復原不覺厭倦辦事如意

仁丹愛用之士

周年心身充裕活躍

日本賣藥有限公司

The Nippon Baiyaku Kaisha Ltd.

(Incorporated in Japan.)

英一千九百一十八年九月二號

G. OTOMUNE & COMPANY.

Singapore.

啟者本公司代辦棉紗布疋草蓆花蓆皮革器皿銅鐵器具洋磁器皿線衫線襪土耳其毛巾毡帽草帽磁器玻璃器窗門玻璃脚車器具化學玩物各類刷帚各種売鈕及樹乳園所用各式器具以上各貨幷無零沽但本公司隨時可接定單貨物從速配輪付寄取價從廉　諸君光顧極表歡迎

電話七五〇號

英一千九百一十八年八月十五號

星加坡土庫街乙宗公司謹白

吉隆坡東南公司

本號廣告

先生。。我哋親愛僑胞先生。。本公司開張咯。。告白送你睇。。請到來交易吓喇。。不論大與細。。貨物五光兼十色。。千般百樣都齊备。。買唔買。。請來睇。。惠顧光臨。。敝店生輝。。先生等。。

東西貨物　我舖號齊　南佰瞬用　疊疊疊立

公平交易　誰與並比　司其事者　童叟無欺

新款花樣　洋莊珠被　張羅奇巧　蘇棉蘇繡器

廣爲招徠　格外克己　告我的胞　光顧勿遲

吉隆坡諧街門牌一百五十號　總理勞子榮　司理譚伯周　謹啟

民國七年八月五號

THE AUSTRALIAN ASIATIC CO

Telephone No. 1624 THE ARCADE, SINGAPORE.

新金山東方公司廣告

本公司新辦到英國上等連淡文
士哥華剌酒法國紅酒福酒
點星紅酒點
星福酒三邊
酒桶頭紅酒
以便貴客採買
君光顧請移
玉步到本坡來
佛士布利士亞
杰門牌六十七
號面議是荷

英一千九百十七年拾二月拾五號
新金山東方公司謹啟

請用波與司鷹標無匹之牛奶

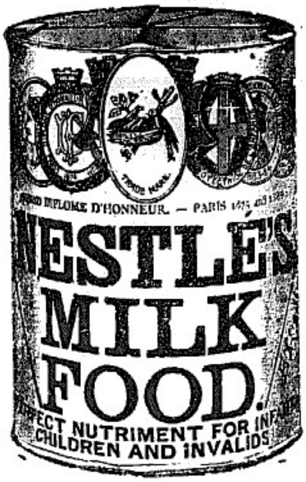
為嬰孩與兒童

最上品之食糧

但牛奶時請向店家取購
鷹標牛奶因各處舖店皆有發
售
英一千九百一十七年四月
十一號
柔佛占巴士本坡惟一
代理人公利洋行謹啟

小孩及病人所食之粉料

每罐價銀九角半



每罐價銀九角半

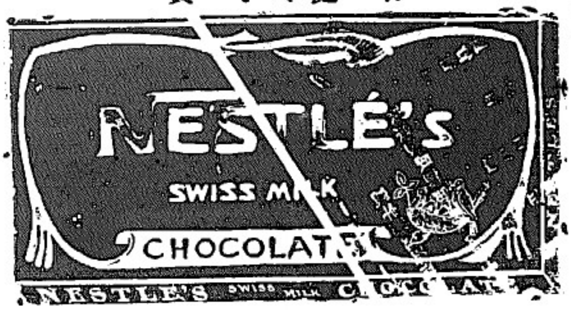
尼鵠呂粉食之身體可令強健

牛乳

每罐價銀四角

每罐價銀[illegible]四占

各處均可買



此竹古力共有四款每包六角五占三角六占一角八占及七占

英京之尼鵠呂及英瑞魂士牛乳公司經理

萬字號設在新嘉坡及各處

英一千九百一十七年二月一號

福建：

△駐閩浙軍反正

▲浙軍進駐潮安之情形　浙軍第一支隊長陳肇英。於念四夜十二點。率所屬步兵三營。山炮四門。水機關鎗六挺。丁程電信一連。暨軍官等二千餘人。由前浙督呂公望。濱軍參謀林之淵。引導拔隊由鳳凰墟起程。念五晨八點。抵潮安城。駐紮金山。即出佈告。並通電各處。宣佈與西南一致護法討逆。人心大悅。縣署商會紛紛備送牛酒犒勞。是日午。復有駐貴溪浙軍伍支隊長所部步兵一連。由連長劉某率赴潮安。一致加入。連日前方戰事正劇。而浙軍忽幟旗高揭。壁壘一新。該軍已定日開拔赴前敵。誓殲莫逆。以達護法最後目的云。

念五晚。潮安商會接縣署函開。頃准征閩靖國軍指揮官處函開。頃得前線電話。浙軍第一團團長陳君肇英。向義歸附我軍。一同討逆。明日早晨。當由前浙江督軍呂公望等。自石坑方面帶同隊伍開拔來潮城云云。第恐人民未悉原因。或起驚恐。用特專函佈達。希爲轉致各商民人等知悉等語。商會准此。當即通告各商民知悉。越早八點時。呂公偕陳君率步一團。機關鎗一連。山炮四尊。由東門進城。陳君駐紮金山。所部各官軍。分駐於城北勸學所城隍廟等處。閩軍休息一二天。即同我軍會攻滅逆。陳君抵潮後。潮州紳商。均赴領接洽。是晚商會保衞團。各接道尹電。謂一弈明日赴潮汕。與浙軍接洽。准午刻到商會會晤。希即轉致各紳商。屆時相候爲盼云云。同時浙軍宣慰使張縣長佈告云。浙軍第一支隊首先響應護軍。今日率隊入潮。官民一律歡迎。地方秋毫無犯。軍紀尤極嚴明。本使職司宣慰。告爾有衆共體。商市照常營業。閭閻安堵毋驚。如有造謠煽惑。定即按法以懲云云。及至浙軍總隊長陳肇英率軍入潮城後。尚恐不法之徒。藉詞騷動。在外招搖。特函知商會。謂若有此項情弊。即送縣盡法懲治。以全該軍名譽云。

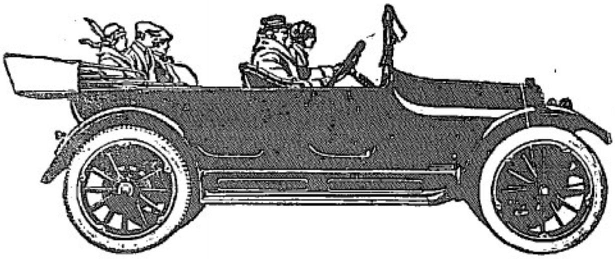
▲反正之遠因近因　連日戰事方劇。潮城空虛。若飛將軍之自天而來者。官紳驚惶。前浙督呂公望前政務廳長王文慶。同時去職。楊氏入浙未旬日。遂汰浙軍。併使各浙軍分駐各縣。使之不相統屬。本年一月。楊又借閩省義。調選浙軍之精壯者。特給多數子彈。俾使第一師師長童保暄統率入閩。童氏前爲浙滬高級會議總參之一人。故浙軍之被選者。陳肇英所部之第一團。李全鑫所部之第二團。伍文淵所部之第四團。以及炮團機關槍連。工輜各營是也。楊氏調浙軍。其所以命陳李者。蓋以既可見好於友邦。又可實己之防。用意不爲不密。故所謂浙軍。盡是精華。新軍成師經年。訓練有素。大都熱心愛國之士。至槍械之堅利。子彈之富足。戰鬥之勇敢。謀慮之周詳。猶爲末事。浙將士既由被迫而來。不願附逆。每遇友人。失聲痛哭。一至閩南。雖富戰鬥力。而無戰鬥心。駐於中途。因循不進。否則當此粵軍悉在汀漳潮汕空虛之時。潰東悉非福地矣。自浙軍開至閩南後。浙志士恐其貳心助逆也。群秩偕來。組織旅汕俱樂部於汕頭。集合埸所。六七日開。呂王二氏。雖未涖汕。其同僚早經雲集于汕頭。或赤足陟山。或冒險渡海。奔走于閩省浙軍之前。貫以大義。八月間。呂王二氏。偕浙議員張浩傳孟豪君到汕。寄宿督辦署。

（仍未完）

Straits Motorcar Service.

215 and 216, Orchard Road.
Next to Wearne Brothers, Ltd.)

士的力士電車公司



注意注意新到華麗車可乘五人或七人

日夜常有租賃

單立膠輪日夜常便發客

電話一千二百三十三號

英一千九百一十八年八月一號

士的力士電車公司主人謹啓

敬者本公司設在東陵烏節律門牌二百一十五號及二百一十六號開張現有新式美麗上等電車新到日夜常有出賃價甚相宜以廣招徠　諸君欲貿新式美麗電車者請到本公司面議庶不至悞伏望　諸君勿往貿礙帶之電車行遊請到本公司貿上等新式美麗電車可也

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND).

MARTELL'S 3 STARS BRANDY.

馬底最上等三星萬蘭池酒

敬者本行督辦歐洲通行最上等之馬底三星萬蘭池酒來發售此酒香味甚極醇濃合於口味且於衛生上最爲有益即使縱飲致醉亦不至亂性傷身是以泰西各國皆極銷行咸以此爲最美最善之飲料

是以本行特辦

此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣價公道　諸君購飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形容者也特此廣告

英一千九百十七年二月一號　新嘉坡義利洋行謹啓

小野田勃蘭祖家

敬者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用上等之貨甚相宜本公司現購到此灰甚多貯於貨倉之內此標之灰在於天下皆係本公司代理諸君有欲購用者請至本公司寫字樓通商爲盼

英一千九百一十七年二月一號

駐叻惟一代理人三井有限公司謹啓

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

INCORPORATED IN JAPAN.

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS).

大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇平又無論災厄疾或變險而本公司人壽保險之項每元仍可值足一百占之從似此發展益他項生理所能望其肩背乎大東方人壽保險有限公司總寫字樓設在新嘉坡坳因芝士打之新屋（陸知佑者所建）而英京之寫字樓則設在倫敦伊廳之島猫厘門牌三十二號本公司總交倫敦渠署之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保險公司例則而行

本公司出保之法甚爲妥善

本公司時有保項出賃與人

本公司所備寸紙爲人之用（人免）費甚爲豐贍　諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司向協理兼司理人下下芝花看查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十七年二月一號

大東方人壽保險有限公司謹啓

本號所到各國火柴材料精良貨質價實久叻各界槩用以故信用最著今更大加擴充多出新墨不但有中枝幼枝之標別更有大合盒之異同款式皆多無美不備總以供諸各屬台館爲標準混無論批發者估價均克己若叨定製新款最易而批亚有糖豆海產中國土貨發行諸君熱心振興土貨則中國富強人人均享自由幸福矣

民國七年二月五號

怡盛號啓

寶光生油

中國一富強

隆記公司

本號另有寶光牌生油乃以新最好從化地道之貨氣味清香皺負選自專樂才露也其九信用昭著者貺身庄十斤庄五斤庄半十足重數才此肌筹得勢斤每征國秘和岡羅貨才暗受裕失世盲君光處詳認登光顧丕御

星加坡馬交街門牌四十二號

電話二二三六

新張廣告

竊自歐戰發生以來貨物來源稀罕無待贅言而日本亟來製造紫貝日形發達環球仕商無不喜用本公司有鑒於此特由日本辦到各款洋貨布疋大小毛巾綠衫洋氈等以備諸君採辦如蒙　光顧請爲惠臨鑒賞答估莫不歡迎新張伊始價值克己趁登告白伏冀　垂青

中華民國七年五月廿八號

本公司設在石叻水仙門大馬路門牌十六號

利生源公司

司理勞子榮披露

廣恒紅煙

即日起在本埠沽出價列

廣恒　大包壹百四十庄　紅煙每箱沽價　八十六元

廣恒細包五百六十庄紅煙每箱八十七元

恒棧　大包壹百四十庄　紅煙每箱沽價　五十二元

恒棧小包五百六十庄紅煙每箱五十三元

廣祥生　大包一百四十庄　紅煙每箱沽價　四十六元

◎寄往那埠在丹洛巴吉領貨價列▼

廣恒　大包K.H.四紅煙每箱沽八十元

廣恒　細包K.H.A.四紅煙每箱八十一元

恒棧　大包H.C.B.四紅煙每箱沽四十六元

恒棧　細包H.C.B.四紅煙每箱四十七元

廣祥生　K.C.S.四紅煙每箱沽四十元

本號電話壹九五四

戊午年四月廿一日

星嘉坡廣恒號謹啟

一在廣州城杉木欄廣恒號發行

一在江門營院街廣恒號發行

一在香港文咸西街恒記號發行

一在香港坡北京口恒棧發行

一在馬六甲吉寧街廣和生發行

一在芙蓉廣生發行

一在坡得申廣生棧發行

一在巴雙廣生棧發行

一在金寶廣恒棧發行

一在地摩廣棧發行

二月五號

痧氣救丸丹

痔瘡登后丹

一治內外痔瘡肛門腫痛大便下血等症

一治小兒驚痼面黃骨瘦不思飲食

馳名靈丹　草油　橄欖油　及各式藥物

主固不與本號開設在小坡勿叻士律沙侖門牌四十二號

特勸院諸門諸是此佈

民國七年四月十五日

壽成號主人謹啓

現年董事員

△正主席　陳君勝麟　△副主席　薛君中華

△董事員　李君淦賢　楊君臨河　曾君伍美　吳君俊克

正總理　司理柯守智　全啟

The Eastern United Assurance Corporation Ltd

(Incorporated in the Straits Settlements)

英一千九百十八年六月一號

明東保險有限公司白

島油桶式

本埠學聘新嘉坡火城油管島牌西歐正庄島油（即打嘮油）日本國貨環辦五色馬查粉馬香馬草麥粒麥辣麥花等各色牛羊食料俱備貨真價實童叟無欺　諸爺惠顧玉臨面商是荷

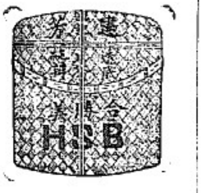
新嘉坡玻璃左畔單邊街門牌三十八號　電話二〇一四號

民國七年三月十四號

陳源泉披露

商標註冊

建芳毛禮芬



勝源毛禮芬

合勝美

(新嘉坡老吧虱口門牌六十二號)

特啟者呀嚟井里設勝源建芳號記毛禮芬匹頭營業年已久遐邇馳名荷蒙商會暨殿市上上品因本主人不惜工料揀選正地道好貨爲四年監貨盤合勝美製生故溶貨最廣爲自民國香氣味適口大有裨益發估井未分支別處僞造有僞取之我國敗壞貨本庄芬匹希圖射利害人非盈貨上日廠告未能週全惡再將爵源庄內加晶標爲記建芳庄內加晶標爲記故再特佈諸君知所辨牌爲舊本主人精益求精再加料選製以期備商會之賀鑒茲特將建芳勝源商標呈請政府註冊登明並特佈明趁近過知以杜假冒設敢再以僞亂眞或將舊舊裝者或以仿併相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本主人定當控究僞諸君子務知其作僞之前來報明引殘必不吝重酬合併證明各宜自顯其商標正話舊庄建芳庄源匹發售所在老巴虱街六十二號門牌台勝美號保商會光顧者新玉臨購買當格外歡迎備竟貽誤特此爲告

民國七年七月十九號

牙律啟記建芳井里設

合勝美啟

石叻

諸君注意　壽世良藥

亞丁力架　補身小丸

華芝加林　外科藥油

逢痛必止　請購試之

謹啟者　諸君藥等務宜使用小價值最使諸十分滿意本店爲在中國最大之印度藥房此藥創設於一千八百八十一年爲印度之最先及最大藥房可與各處均有枝店及代理人總行及製造廠在印度之占地始華所用藥藥械爲世界最新式者加以工人數百名亞丁力架九之名馳久已成印爲美國最　藥丸此丸能消除之症以增千倍之世界最架之藥真者乎皆之幸最可價者爲有一種少年不免自愛其身體不久驗最驗以致不適其可嘛也亞丁力架之丸最爲可靠能治此症之疾可除去血氣衰弱血氣精神力壯壽新妙藥聽其看製功弱化之力自能百病消除也

每丸每瓶大角　藥油每瓶三元

諸君欲知詳細請函致本藥房五丕勿嶗士巴沙律門牌七十九號亞丹尼拉嘛藥房啟

AYANK NIGHAH PHARMACY

No. 79, Bras Basah Road.

英一千九百一十七年二月九號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in the U.S.A.)

◀萬國銀行廣告▶

本行在美國註冊資本銀美金三百二十五萬圓伸叻銀五百八十萬圓公積銀美金三百二十五萬圓伸叻銀五百八十萬二千元未分派之溢利與金一百七十一萬二千元伸叻銀三百零五萬零八千圓總行設在紐約和路街五十五號倫敦　八打威　爪水　巴多劣港　披多劣埠　麥加朗　士啟

在萬國註冊

舊金山　阿哥地　加爾各答　孟米　溪峽　吉打　坤甸　石叻　漢口　香港　神戶　小呂宋　勿爹里　新嘉坡　北京　上海　天津　檳榔　巴拿馬　等處均設有支行

本行又在墨國及西印度各國設有分行如下

Cuba, Buenos Aires, Caracas, Colon, Havana, Moscow, Montevideo, Petrograd, Rio de Janeiro, Santiago de Cuba, Santos, Sao Paulo.

本行辦理一切銀行事務如匯兌等事

各項利息列如下

來往日上二厘算

十二月期息四厘半算

短期存貯利息面議

如貴客辦理出入口貨欲與吾國殷實莊號往來者請與本行便知

英一千九百十七年六月一號

本坡萬國銀行司理人勞氏謹啟

痧氣救丸丹
醫治小腸氣痛腸丸癥痛
及各式樹膠輪承做修理 專油 樹膠油
主顧不誤本號開創在小坡勿動士替沙律門牌四十二號
歸勿誤落門就是此佈
民國七年四月十五日
宏成號主人謹啓

痔瘡登后丹
治內外痔瘡肛門腫痛大便痛苦潰血等症
現年董事員
正主席 陳君聰福 副主席 薛君中華
協理員 李君煥璋 楊君國河 曾君伍英 吳君俊兒
一治小兒發疳面黃骨瘦不思飲食

本坡

◉關於鐵路之交涉

據北京消息。中國駐華盛頓公使電致北京政府。謂美要求將中國東方鐵路。歸駐西伯利亞之美國鐵路大臣管理。倘中國贊成此舉。美國政府當與日本磋商一切。國務院已開會議。決定請美國向日本交涉。中國則靜觀其結果云。

◉華商聯電請求取消禁例

頃接吧城消息。日前華商會議時。決定致電請求荷督取銷禁止外洋茶葉入口之例。聞三寶壠。泗水。孟加錫。棉蘭。把昔。不林崩之華商。亦經聯同致電以求豁免此例云。

◉檳城考醫揭曉

檳城南華醫院。每年例必招考醫士一次。擇其品學兼優者。錄為駐院醫生。所餘考列十名內者。另有獎勵。查本屆所考。昨已揭曉。其醫卷則近交香港東華醫院。由李心甫朱寵溪孔錦才黎端宸四醫師評閱。所取錄十名之醫士如下。(一)陳煜鄉。(二)連李真。(三)陳颺颿。(四)譚蓉初。(五)翁于登。(六)何勵泉。(七)戴北圖。(八)羅以坤。(九)黃伯納。(十)溫秩南。本屆考題為久嗽初愈反加咳嗽原因并治法論。首名陳煜鄉論云。

咳嗽有外感內傷之分。有五臟六腑之別。惟久嗽初愈。則○陽未復。腎陰已虧。脾虛則土不能生金。腎虛則子不能助母。然則久口初愈而反加咳嗽者。其惟脾腎二經之虛虧所致歟。蓋嗽疾之症。其始發也。屬於少陽。有寒有熱。及其久也。或偏於寒。或偏於熱。偏於寒者則傷○。偏於熱者則傷腎。經曰。○為陰土。喜燥而惡濕。腎為北臟。陰虛則火動。是故寒口己久。而仲師治之以理中湯。雞土以制水也。溫口己久。而仲師治之以復脈湯者。滋水以濟火也。然久口既愈而反生咳嗽者。其故何哉。無他。其○腎陰陽之氣未調而已。若再和其陰陽。平其水火。雖有咳嗽。亦不旋踵而愈矣。經曰。外感以咳嗽為輕。夫口疾乃夏傷於暑汗不出。秋傷於風則病成。可知口症之作。其邪由外而入。口症之愈。必由內而出。然肺為金臟而主表。其邪由內而出。則必上干於肺而為咳嗽矣。然則治之之法若何。經曰。○為肺母。故治○陽不運。水氣上泛而致咳嗽者。六君湯○等可用也。腎陰不足。虛火上炎而生咳嗽者。生脈六味等可用也。吾故謂欲治久口初愈之咳嗽。必以調劑腎之陰陽為歸宿也。

○代脾 口代瘧

◉賊匪猖獗

據巫報紀載。謂前星期一日。有印人牛車夫兩名。由搭夜車往生基哥站。及抵站下車時。有華人八名。亦由該車三等位而來者。追隨兩印人而行。四人在前。四人在後。當印人甫離車站數碼之遙。彙賊持械上前行劫。一少年之牛車夫。盡將身上之銀幣一百廿元與之。其年老之印人。身上紙幣二百六十元。欲逃回該車站求助者。被匪放鎗轟擊。中其腹部。登時顛仆於地。一匪又以長刀斫其頭顱。以致斃命。該匪搜去其身中之紙幣。乃追逃而去。此事經已報知羅橫車站之捕房。想此輩之賊匪。即係日前劫車之黨羽云。

◉何事自戕

頃接吉隆坡消息。謂西人甘利居於提列香律第五號。在英瑞牛奶公司經理人住宅之花園內自戕。其屍首於今晨六時被人瞥見。彈子由太陽穴穿過云。

◉郵件遺失

據倫敦電稱。謂本月七號至十一號。倫敦郵政總局所收到之郵件。寄往東非洲。錫蘭。波斯。斐獵濱。東洋荷屬。印度。巫來由。沙勝越。暹羅。與寶得力三州府等處。被敵人潛艇肆虐。以致中途遺失云。

◉警世新劇之可觀

荳腐街口昇平園慶維新班。拜六晚所演警華女誤染自由毒。守財奴臨老入花叢之警世新劇。到觀者異常擠擁。後至者有座滿見遺之嘆。是晚名優金鐘鳴蒙雷善甫與陳若愚二君。贈賓橫額及全場生花。故與蛇仔利正觀耀等。更為落力拍演。觀者嘖嘖稱善不置。此等劇本。洵足以警醒世人。故特錄誌之。

◉臬案紀聞一

瓊州人李名成。被控偽造一提貨單。騙去牛奶十箱。連日在臬堂審訊。被告自認有罪。并謂曾在某號傭工。因與店東齟齬。故辭去職。供畢。官判監禁苦工一年。

◉臬案紀聞二

錫蘭人洪美打士被控登門勒索。有意行兇。前日在臬堂審訊。被告延山打律師辯護。律政司主控。謂被告曾在原告處為洗衣工人。已於三月尾辭職。七月十號之夜。原告聞敲門聲。啓戶觀之。被告直向原告索銀廿元。原告不允所求。被告拔出長刀一柄。以恐嚇原告。欲向原告胸前刺入。原告此時大呼救命。適為鄰人斬狄力夫及地士君所聞。呼差將被告械送案云。訊畢。陪審員僉謂被告無罪。被告遂得釋放云。

◉事殊未確

日前本報所載小坡某粵商之飯室產婦致斃一節。茲經細為訪查。此事殊屬未確云。

正總理 司理柯守智 全啟
英一千九百十八年六月一號
The Eastern United Assurance Corporation Ltd
(Incorporated in the Straits Settlements)
遠東保險有限公司白

◉承頂聲明

啓者丹戎巴葛律門牌一百二十六號醉香煙廠原係陳部所創。茲陳部志圖別業。願將該廠傢私煙牌等全盤生理頂與陳烏番承受。定期七日後交易。倘醉香號陳部有與外間來往未清數目。請於一禮拜內列單前往該廠聲明追討。期不來是為自誤。交易之後該廠生意即歸陳烏番營理。任從改號開張。日後生理一切事宜概與退股人陳部無涉。先此聲明免滋後論

承頂人陳烏番謹啟 卅

戊午年八月十九日

民國七年 愛同學校董事一覽表

本校經於本月廿日在校內公開選舉選舉董事。再於廿五日開董事會複選總理。財政查賬監學各職員。并當場公推陳君賓鼎為庶務員。茲將各職員芳名列左

總理 林推遷 財政 林鐵富 查賬 林淑恭

監學 陳嘉亭 庶務 陳鼎賓 董事 留鴻石

甘淵泗 林妙漠 吳忠信 王金鍊 蔡嘉種

中華民國七年八月廿九日 愛同學校公佈 中

啟新公司

新到大帮

十四磅美國兵紙 廿八磅呈賬列白紙

卅三磅白新聞紙 五十磅白新聞紙

八十磅棕色鷄皮紙 十五磅德堅順兵紙

廿四磅呈賬列白紙 十三磅白兵紙

大帮石版紅圖

諸商賜顧無任歡迎 如欲看辦函到即依址寄來

Address:—Khai Sun & Co.
215, South Bridge Road,
Singapore.

戊午年七月十六日 星洲漆木街啓新公司謹告

◈賞格

立賞格字人新嘉坡吊橋頭通益號自開創以來向用一廣東新會篁邊人鄧錫枝又日亞枝充任敝號落海及雜差之職茲於本年五月廿四日有使鄧錫枝往入華商銀行盤銀計九張不意人心叵測彼存不良暗盜三張轉入他銀行計失去銀壹萬八仟零二十元八角二占現已逃走不知去向業經敝號請於法庭廳加值緝倘四方君子有知其下落前來報說拿者者願先賞英銀三百員而後由法庭究治所有追回之銀若干再抽二十八仙即是每仟員抽起二百員之額以為酬勞之資恐口無憑特此登告

戊午年八月十九日

英一千九百一十八年九月廿三號 敝通益號白 乙

◉敬告知交

李鼎豐君痛於陰歷八月十五晚申刻仙逝享年五十有三李君生平諱厚言行不苟又其商界長才南春公司即其股創一日長辭聞者同深惋悼今其孝子淑姜淑蔭淑薑遵□成服擇定陰歷八月二十四日拜六上午十點鐘由結緣街南春公司喪宅發引扶柩奉安於雙口鼎之原凡屬知交鄉誼戚誼祈於出殯之期共趨執紼以申哀悃至戴輓侯交則淑姜君等已承其先嚴遺囑概行辭謝合并佈聞

林路江 林良漢 劉孫恩 陳師相 林邦蔚 林萬玉 周公化 李遜齋 李忠石 畢世春 仝叩

民國七年陰曆八月十九日

◉另換司理

啓者為自乙卯年林叙名與林順玉即叙賓叙賓集資全創萬裕成號洋貨店生理歷來各無異議現因林叙賓志欲別圖退將司理一缺與林叙名商酌另聘相知友人掌理經將林叙寶從前所交萬裕成號之賬項及圖書正印全盤生理照交與接理人並議將從前之圖書作廢另換作鷄蛋形萬裕成圖書正印至從前萬裕成圖書印倘有與街前來往及揭借等事限一禮拜內前來理楚如至期不來理會者乃係自悞作為無效以後如有街前來往担保必須林叙名簽號方為有效合登報紙聲明免滋後論

萬裕成 林叙名 林順玉 仝啟 毋

中華民國七年戊午八月十九日

華英電影戲

▲每逢拜一拜四換畫▼

△民國七年九月廿三號廿四號廿五號晚開演

凡人無論貧富必須各執一藝否則富有煉儀之廢即如是晚本院所演之(壯宜努力)一齣是也此劇描寫富翁嗣子之驕縱少年性情之放蕩可謂無微弗至矣由富翁之子某甲耽迷色酒不務正業忽後乃父患電內稱自茲以後不供月需應宜猛醒現下付來之銀僅足舟車之用須速回家理事等語甲即與友偕行詎至中途與一美女某氏相遇因欲值其住所竟然盡費盤川力抵氏寓時乘手無策氏之父某乙以收留為活留甲作工於園中其友則充當記未幾乙發明一種藥覺新機與人訂期偕闆道路距料富翁以對斯事賠偿從工甲竄升作工頭竭力助乙保期藥發其友舉炸此隄因而喪命富翁後知其子由是和好如初甲即與氏結婚焉

◉本院電話第一千六百三十號

七點半開演 九點半開演

一 奇妙諧劇 一 星期畫影什錦第二期

二 少年得志 三幕 二 新奇笑劇

三 侯臣奪位第十五十六十七十八幕 三 壯宜努力 全套七幕

休息十五分鐘

大馬路牛車水尾華英主人啟

京省

●何海鳴爲武裝議員

何海鳴自遭中道刺後。頗有戒心。頃在天橋水心亭召集朋輩。有所討論。並攜護兵十餘人自衛。全身武裝。頗顯威武。吾國之武裝議員。實自何始云。

●滿清宣統忽得怪疾

頃傳聞清室宣統帝。近日得一怪疾。每於炎熱之後。身體發熱。見所置器物。皆係倒置。來往宮人。則倒懸而行。得病以來。已有旬日。時愈時發。瑾太妃覩此情形。甚爲驚異。現由世伯軒氏四出求請名醫。不知其能痊愈否。故誌之以待再探。

●宣統有赴津就醫說

英文京報云。宣統年僅十三。聰慧過人。久爲瑾太妃教訓有方。故[illegible]形[illegible]過。近因用功過度。忽患奇症。經中西醫診治無效。謂須適當病院靜養。方保無虞。否則恐成肺病。瑾太妃憂形於色。現由技擊教員英人產克纏氏。勸說入天津納爾院就醫。已得瑾太妃允准。聞不日將赴津就醫。隨從除產克纏氏引導外。另派有常侍八人護衛。

●楊度選舉落第笑史

此次湖南選舉新國會議員。楊度共得五十一票。所以落第者。則以各選舉人。故意捉弄。或將楊字書作楊羊。或將度字書作豆渡杜。又有書作楊子度者。有將度字俱書者。致五十一票中。僅十九票有效。候補當選人。亦未能弈得。楊氏之氣苦。可想而知（聞楊氏共收買五十二票每票洋五百員）或笑謂楊氏名滿中外。而不能當選。是湖南人不認得人。舉之而竟書別字。是湖南人不認得字云。

●贛議員中了美人計

贛省某新議員　日前搭某公司長江上游輪船至漢。蓋擬由京漢車赴京供職也。獨行舟中。正苦寂寞。忽隔艙歷七歌聲。透入耳際。卽起至艙門前探首覘之。則一中年婦倚枕聽書。艷彩華麗。似大家閨秀。見有人來。推枕而起。不避嫌疑。操吳語與議員敘寒暄。情意殊欵洽。議員亦器露行蹤。彼婦自謂是某故[illegible]側室。前因生母病篤。特來省視。今母病愈。故回漢口。然遠道孤行。實以爲苦。同來老嫗。亦不解事。若蒙與我同行。不識能代爲照料否。某議員聞言。卽笑諾承迎。絮談良久。婦乃命嫗移箱篋至議員艙內。謂任與守之云云。及兩人好夢初醒。老嫗忽大呼失竊。其聲甚厲。議員與婦爭來[illegible]。則老嫗頓足呼稱。[illegible]箱花[illegible]。知是被掬。回視議員。衣箱內所藏衣物值金甚多。已不翼而飛。議員倉急無措。但留不已。於是茶房人等咸來。探視[illegible]時。亦無踪跡。議員無法可施。惟有頓足嗟嘆而已。少婦竭力安慰。且爲之流淚不已。及舟抵碼頭。議員艱險登岸。報告水警偵緝。是案有知其究竟者曰。此婦本女拆白黨一流。專在長江上下游以色迷人。攫取金錢。而議員適以好色之故。中其詭計也。

△退股聲明

啓者丹戎吧葛門牌八十二號新萬和號酒牌什貨生理原係陳靜與陳酒二人開設今靜志欲別圖愿將自己股份抽出經請公親張[illegible]文翁陳[illegible]翁陳[illegible]昭翁秉公核算明白應得本利已在公親面前照數收楚其新萬和生理及貨底家器什物來往賬目全盤均歸陳酒承受而新萬和號日後生理倘虧係是陳酒造化不干陳靜之事先此聲明以免後論

戊午年八月十四日　退股人陳靜披露　三

◇退股聲明

啓者丹戎吧葛門牌二十七號萬和承記號兼什貨生理原係陳酒與陳靜二人合股開設今酒志欲別圖愿將自己名下股份抽出經請公親張[illegible]文翁陳[illegible]翁陳[illegible]昭翁秉公核算明白應得本利已在公親面前照數收楚其萬和生理以及貨底傢私什物來往賬目全盤均歸陳靜承受而萬和號日後生理倘虧係是陳靜造化不干陳酒之事先此聲明以免後論

戊午年八月十四日　退股人陳酒披露　三

汝欲身體強健乎若有哮喘及氣[illegible]

[illegible]者不妨購買[illegible]一試也

此[illegible]且[illegible]一服此[illegible]奇

功[illegible]係爪哇華[illegible]生之方法配製

[illegible]士[illegible]一藥　各[illegible]有[illegible]

[illegible]七角半

總發行所在來佛基第八號

花暗馬斯的哥藥業公司

英一千九百一十八年七月一號

For Wholesale The Pharmaceutical Trading Company,
8, RAFFLES QUAY.

朱有蘭茶葉生油金絲中國糖貿

（名不虛傳）

凡有患眼疾者注意

先生叶嗡嘜之子叶嗡[illegible]哩寓喜寶街力如[illegible]門牌三十四號[illegible]一[illegible]新加[illegible]十有五年精究眼科眼醫[illegible]藥[illegible]其致[illegible]若犯眼症之疾[illegible]或紅根或白[illegible]及[illegible]其[illegible]能治[illegible]不用刀割免防損苦[illegible]過[illegible]天使[illegible]功[illegible]包管[illegible]如常[illegible]自[illegible]人[illegible]色人[illegible]不可[illegible]之人[illegible]及[illegible][illegible]

[illegible]月七[illegible]三[illegible]

民國七年二月十二號　本局主人[illegible]

本號[illegible]各種名茶自辦生油[illegible]

[illegible]

二兩一百六十六包本號[illegible]每箱[illegible]八元

[illegible]

生油發行

電話第八百三十九號

中華民國丁巳年元月初十日

[illegible]

本號[illegible]名茶紅煙生油各港[illegible]

[illegible]六十餘年矣貨真價實

[illegible]許　故行銷海外[illegible]

[illegible]土布毛巾[illegible]

[illegible]各縣皆選超等土貨[illegible]

[illegible]從[illegible]　[illegible]以便　愛

國諸君　知所採購[illegible]　倘蒙光顧

[illegible]歡迎

（紅煙生油價列）

[illegible]八[illegible]一百四十包紅煙每箱[illegible]

[illegible]四兩二百八十包全價

[illegible]六十包紅煙每箱[illegible]

[illegible]本坡八十三員

[illegible]二兩五百六十包全價

[illegible]七[illegible]生[illegible]煙每箱七

[illegible]二百包生[illegible]煙每箱[illegible]

[illegible]本坡六十五員

[illegible]二十包[illegible]花生煙每箱

[illegible]本坡八十一員

[illegible]十包紅煙每箱[illegible]四

[illegible]本坡四十八員

[illegible]十包紅煙每箱[illegible]四

[illegible]本坡四十九員

[illegible]名茶分列于後

[illegible]六十四包每箱十二元半

[illegible]包種茶

[illegible]六十包茶每箱[illegible]十三元

[illegible]針

[illegible]一百七十包包種茶每箱[illegible]

[illegible]八十三包包種茶每箱[illegible]

[illegible]二元

[illegible]二[illegible]包種茶每箱[illegible]

[illegible]包[illegible]茶每包二元

[illegible]六十包[illegible]茶每箱[illegible]

[illegible]十庄六安茶骨每箱[illegible]十

[illegible]一百六十庄全價

[illegible]每包[illegible]四頭二頭五十

[illegible]十六頭八頭五十二員

[illegible]枝中[illegible]白[illegible]如

[illegible]取價格廉

[illegible]中[illegible]門牌[illegible]號朱廣蘭啟

丁巳年元月初十日

代理[illegible]

丁巳年元月初十日